

ПАГОНЯ

РЭГІЯНАЛЬНЫ АГЛЯД: ГОРАДНЯ-ВІЛЬНЯ-БЕЛАСТОК

№ 13(69)

6-12 траўня 1994 г.

ЗАСНАВАНА ў 1920 г.

Кошт 150 руб.

ЛЕШЭК БАЛЬЦАРОВІЧ:
Рэформа патрабуе
кампэтэнтнасці
і палітычнай волі.

**Везьці ЛЕТАКІ ПРАЗ
УСЮ ЭЎРОПУ НА
АЎТОБУСЕ, адкруціўшы
папярэдне крылы....**

**Масква будзе больш лі-
чыцца з краінамі Балтый,
КАЛІ ЯНЫ СТАНУЦЬ
ДЗЕЙНІЧАЦЬ РАЗАМ.**

**ПРАГРАМА ТЭЛЕБА-
ЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ:**
Менск — Варшава — Мас-
ква.

БЕЛАРУСІ ПАТРЭБНЫ САПРАЎДНЫ ЛІДЭР

Аляксандр ВАЎКОВІЧ, 20 ГОД: "Зянон Пазьняк — гэта апошняя надзея беларусі".

Пільна сачу за ўсёй ішчымся на Бацькаўшчыне зборам подпісаў на кандыдатаў у прэзідэнты. Прэзідэнты то тут, то там сустракаюцца з насельніцтвам, кажуць прамовы, даюць абяцанкі. Асабліва не спадабаўся мне ваяж прэм'ера В.Кебіча па Палесьсі. На сустрэчах гэты высокастаўлены чыноўнік ціснуў на абяцанкі, маўляў, "запрацуе рублёвая зона, на тэрыторыі сувэрэннай Беларусі будуць дзейнічаць законы Расіі, талі і ўсе цяжкасці прэч". Звычайнаму люмпэну ды вэтэранам абяцанкі прэм'ера даспадобы. Пляскаюць у далоні, мараць пра танную каўбасу (як той самы Кебіч — пра танныя энэрганоэб'іты). Ужо энюўку збіраюцца ехаць на БАМ, асвойнаць цаліну. Увесь малюнак даўно вядомы. Пра тое, як Беларусі стаць сапраўды неза-

лежнай, паважанай, — ні слова. На такія пытанні Кебіч моршчыцца, згадвае, што толькі аб'яднанне з Расеяй — сапраўднае шчасце і захаванне сувэрэнітэту.

Іншая справа — спадар Зянон Пазьняк. Ён на сустрэчах высакародны. Разглядае будучыню нашай дзяржавы як эўрапейскай краіны. Надае імат увагі раздзяражальнаму, прыватнаму. Мне, маладому, слухаць такое да густу. Хачу быць гаспадаром на сваёй зямлі. Вырашаць яе лёс, дабрабыт. Валодаць вытворчасцю, вызначаць палітыку. А такое можа атрымаць толькі вольны чалавек у вольнай дзяржаве. За гэта, і толькі за гэта і змагаецца Пазьняк. Таму я і маю калегі будзем галасаваць за Пазьняка як апошнюю надзею нашай Беларусі і ўсіх тых, хто хоча чалавечам знацца.

Сяргей ЯСКОВІЧ, камэрсант: "Мне больш даспадобы як прэзідэнт Зянон Станіслававіч, чым хто кольвечы іншы".

Даўно працую на заходнім рынку. Выдатна бачу розніцу між Эўропай і ўсходам. Эўропа — гэта цывілізаваны рынак бізнэсу, працы, быту. Усход — забытая сытуацыя, дзе нацыяналізаваны мэтады

кіравання ніхто не глядзіць, не прымае. Менавіта туды нас клічуць паны В.Ф.Кебіч, А.Р.Лукашэнка. Зянон Пазьняк, наадварот, намагаецца накіраваць нас на Эўропу. Таму я буду галасаваць за спадара Зянона, бо толькі такі прэзідэнт патрэбны Беларусі.

Іван Рамаганавіч ЦЯРЭШКА, лекар ТМА-2: "Асабіста я буду галасаваць за Зянона Пазьняка. Думаю, што так зробіць большая частка маіх калег".

Зянон Станіслававіч не адзін год змагаецца за тое, каб на зямлі беларускай гаспадарылі грамадзяне Беларусі, а не іншыя наезжыя людзі. Таксама лідар БНФ за прыватную ўласнасць, за перадачу зямлі тым, хто будзе яе апрацоўваць, за стварэнне сваёй фінансава-кредытнай сістэмы. Я пытаю, ці гэтага мала, каб кожны грамадзянін нашай краіны стаў заможным?

Што тычыцца культурных рэформаў, то змаганне за адраджэнне беларускай мо-

вы, культуры, гістарычных традыцый, народных звычаяў — гэта вялікая справа, бо вяртанне цывілізаванай супольнасці адной, фактычна страчанай культуры, дадасць да агульнай скарбніцы чалавечтва яшчэ адзін ненаўторны колер.

Пра палітычную канцэпцыю спадара Пазьняка скажу так: час прысьпеў, каб на нашай зямлі скончылася папаванне чужога нашаму народу парадку. Менавіта Пазьняк стаіць на чале таго руху, які змагаецца за прызнанне Беларусі сапраўдным членам Эўрапейскай супольнасці. Мне і многім маім калегам з ТМА-2 такі падыход імпаўне.

Падрыхтаваў Г.АСТРОЎСКІ.

БАРАЦЬБУ ТРЭБА ВЕСЬЦІ СУМЛЕННА

Як паведаміў член ініцыятыўнай групы па зборы подпісаў у падтрымку З.Пазьняка М.Белакоз, 25 красавіка, калі ён збіраў подпісы па адрасу: Горадня, вул. Даватара, 27, пачуў ад людзей, што крыху раней да іх заходзілі члены ініцыятыўнай групы сакратара ЦК ПКБ В.Нопікала і казалі, што калі яны паставіць подпіс у падтрымку іх кандыдата, то нельга падпісвацца за іншага кандыдата на пасадку Прэзідэнта Беларусі. Гэта не адпавядае рэчаіснасці, бо Закон "Аб выбарах Прэзідэнта Беларусі" дазваляе выказваць падтрымку як аднаму кандыдату, так і ўсім адрасу. Таму М.Белакоз звярнуўся са скаргай у гарадскую выбарчую камісію.

Д.А.

НАС ІНФАРМУЕ «ОСТАНКИНО»

Напачатку тыдня расейскае тэлебачанне "Останкино" перадало ў навінах сюжэт з Беларусі, дзе гаварылася аб тым, што прэзідэнт у кандыдаты на прэзідэнта Беларусі Кебіч ужо сабраў у сваю падтрымку 150 тысяч подпісаў. Больш чым даўня навіна.

ДРУК ЁСЬЦЬ, А ЗАКОНА — НЯМА

5 траўня ў Менску завяршыла працу міжнародная канферэнцыя "Закон аб друку на ўмовах станаўлення дэмакратыі", якую арганізавалі Мас-медыя цэнтр сумесна з Фондам Сораса — Беларусь. У ёй прынялі ўдзел супрацоўнікі найбольш улічывых сродкаў масавай інфармацыі Беларусі, прадстаўнікі ўраду і Вярхоўнага Савету. Сярод гасцей — журналісты і палітыкі з Украіны, Расіі, ЗША, Нямеччыны, Латвіі і Польшчы.

Тры дні ўдзельнікі канферэнцыі абмяркоўвалі стан сродкаў масавай інфармацыі ў рэспубліцы, аналізавалі ступень яе свабоды і незалежнасці. Было адзначана, што немагчыма прыняць нармальнай сытуацыю, калі ў сваёй дзейнасці газеты кіруюцца не Законам аб друку, якога папросту няма, а ўказаннямі высокастаўленых чыноўнікаў.

В.В.

ЗАЯВА

Вярхоўны Савет у сваім законе "Аб парадку ўступлення ў сілу Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь" вырашыў у месячны тэрмін з дня ўступлення Канстытуцыі ў сілу ўтварыць Канстытуцыйны Суд. У той жа час Вярхоўны Савет не стварыў законнага механізму абрання Канстытуцыйнага Суда і артыкулам 7-м вышэйназванага Закона надаў Вярхоўнаму Савету ў перыяд да заступлення на пасадку прэзідэнта паўнамоцтвы па Канстытуцыі 1978 года. Але ў старой Канстытуцыі адсутнічаюць паўнамоцтвы Вярхоўнага Савета па выбарах членаў Канстытуцыйнага Суда. У сувязі з гэтым мы, дэпутаты Апазыцыі Народнага Фронта ў Вярхоўным Саветце, заявляем, што лічым

АПАЗЫЦЫЯ ЗА ПРЫЦЯГНЕНЬНЕ ПРЭМ'ЕРА ДА КРЫМІНАЛЬНАЙ АДКАЗНАСЬЦІ

Група дэпутатаў ад апазыцыі накіравала зварот на імя Старшыні ВС РБ М.Грыба і Генпракурора Беларусі В.Шаладонава з патрабаваннем даць праправу ацэнку дакументам, падпісаным прэм'ерам В.Кебічам 12 красавіка ў Маскве. На іх думку, спадар Кебіч парушыў чатыры артыкулы Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь і павінен быць прыцягнуты да адказнасці па артыкулу 61 Крымінальнага Кодэксу (дзяржаўная здрада). Лідар БНФ З.Пазьняк на прэс-канферэнцыі, што адбылася 15 красавіка, назваў унікальнай у наваейнай гісторыі сытуацыю, калі ўрад сам здае сувэрэнітэт сваёй краіны шляхам парушэння яе Асноўнага закона. На думку Пазьняка, далейшая дзейнасць у гэтым напрамку прывядзе да пачатку нацыянальна-вызваленчай барацьбы за незалежнасць Беларусі.

У гутарцы са Старшыняй камісіі ВС РБ па заканадаўству Д.Булахавым карэспандэнт СІМ Мас-медыя цэнтра папрасіў яго выказаць думку па гэтай пытанню. Адпаведнасць

для сябе немагчымым удзельнічаць у набыццях Канстытуцыйнага Суда да выбараў Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь, паколькі датэрміновае абранне Канстытуцыйнага Суда зьяўляецца парушэннем заканадаўства.

Мы заклікаем народных дэпутатаў, якія падзяляюць напу пазыцыю ў гэтым пытанні, падтрымаць нашы дзеянні.

Народныя дэпутаты Рэспублікі Беларусь:

С.Папкоў, В.Малашка, Г.Сямдзянава, А.Трусаў, А.Шут, Б.Гончар, І.Пырх, В.Какоўка, І.Герасюк, П.Халад, Л.Баршчэўскі, Я.Глушчэвіч, В.Голубеў, В.Сапронаў, І.Германчук, С.Антончык, У.Хігрык, А.Барысенка, Н.Салдатава, Л.Дэйка, З.Пазьняк, Я.Цумараў, Л.Зданевіч, Г.Грушавы, Ю.Белены, А.Волкаў, І.Сямашка, А.Лукашоў, І.Маісееў, А.Лыбедзька, М.Крыжановіч, У.Грыбанав, М.Аксаміт, Я.Новікаў, М.Маркевіч, А.Паруль, Л.Сечка, С.Бярдаўцаў, В.Аламіцеў, А.Спіглазаў.

падпісанага 12 красавіка пагаднення Асноўнаму закону Булахаў ацаніў двума словамі: "Вельмі цяжка".

На думку экспертаў СІМ у вобласці юрыспрудэнцыі, Кебіч, бясспрэчна, парушыў Канстытуцыю ў частцы артыкула 145, якая рэгламентуе правы Нацбанка Беларусі. Гэта аўтаматычна пацягнула за сабой парушэнне артыкула 8 Асноўнага закона: "Не дазваляецца заключэнне міжнародных дагавораў, якія супярэчаць Канстытуцыі". Прэм'ер фактычна прызнаў сваю віну, публічна заявіўшы аб неабходнасці змянення Канстытуцыі. Дэпутатам ад апазыцыі ён сказаў, што, падпісваючы пагадненне, ня ведаў аб існаванні артыкула 8 Асноўнага закона. Як стала вядома, Генпракурор рэспублікі В.Шаладонаў не знайшоў у дзеяннях Кебіча складу злачынства і адмовіў ва ўзбуджэнні крымінальнай справы, што ні для каго не стала нечаканасцю.

СІМ

ЛІДЧАНЕ ЎСІХ КРАІН, ЯДНАЙЦЕСЯ!

З 12 па 18 траўня ў Лідзе пройдзе сход ураджэнцаў Лідчыны, якія жывуць за межамі Беларусі. Чакаецца больш за 200 гасцей. Найбольш — з Канады, Злучаных Штатаў, Польшчы, Англіі, Аўстраліі, Ізраіля. Прысутным будзе прапанавана разнастайная культурная і дзелавая праграма. Падчас сходу адчыніцца выстава мастакоў,

будуць праводзіцца сустрэчы на інтарэсах, канцэрты. Завершыцца сяброўская сустрэча вогніпчам над башкай-Нёманам.

Сярод арганізатараў сходу — Тааварства беларускай мовы, польская і жыдоўская суполкі, гарвыканкам. Адным з фундатараў зьяўляецца культурна-асветніцкі фонд "Бацькаўшчына".



ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

Зянон ПАЗЬНЯК

БУДЗЕ НЕЗАЛЕЖНАЯ
ДЗЯРЖАВА —
БУДЗЕ БУДУЧЫНЯВЫСТУП, ЯКІ НЕ АДБЫЎСЯ
НА 200-Х УГОДКАХ ПАЎСТАЊНЯ КАСЬЦЮШКІ

Глыбокапаважаемыя спадарыні і спадары!

Споўнілася 200 гадоў ад пачатку вызвольнага змаганьня ў Беларусі й Польшчы пад кіраўніцтвам Андрэя Тадэвуша Касцюшкі, Тамаша Ваўжэцкага й Якуба Коласа.

Змаганьне Касцюшкі падвяло рысу пад стагоддзімі перманентнай вайны Беларусі з імперскай Маскоўшчынай. Час, калі Беларусь была ад мора да мора й, змагаючыся з Захадам, жалезнай рукою трымала Усход - мінуў. Нямецкая й Маскоўшчына аб'ядналіся й праглынулі Беларусь і Польшчу. Канфэдэрацыя - неустойлівае ўтварэньне й ніколі не была выгадай для краіны, што яе стваралі. Рэч Паспалітая скончылася. З 1794 года пачалася эпоха нацыянальна-вызваленчых рухаў і незалежных дзяржаваў. Пачалася барацьба за вызваленьне Беларусі.

Мінула пяць пакаленьняў, прагрэсела пяць паўстаньняў. Утварыліся незалежная Беларусь і незалежная Польшча. Дзевяць месяцаў праіснавала без арміі Беларуска-Народная Рэспубліка. У снежні 1918 года яна была акупаваная рускімі балышавікамі. Настала доўгая чырвоная ноч камуністычнага тэрору й вынішчэньня беларускай нацыі. І толькі ў жніўні 1991 года над Беларуссю затрымцела світаньне. Незалежнасьці Бацькаўшчыны дамогся Беларускі Народны Фронт. Аднак грамадства аказалася непрыхаваным перамагчы злачынную акупацыйную ўладу. Таму цемра існуе, акупацыя працягваецца.

Сытуацыя ў 1994 годзе падобная, як у 1794, калі разрывалі й захоплівалі Рэч Паспалітую. Цяпер разрываюць і захопліваюць Беларусь тая ж пачварная сіла.

Розьніца толькі ў тым, што ў часы Касцюшкі на Беларусі былі яшчэ вольныя людзі, якія паўставалі за незалежнасьць і свабоду Бацькаўшчыны, кажучы: "Ня будзе маскаль пляваць нам у твар". Цяпер жа ён пліе свабодна й вольна, "по-русски" з цыннічным рогатам і ёрніцтвам. Беларусы нават не выцраюцца. "Подлое, ничтожное, рабское время".

Будучыня Беларусі будзе залежыць ад таго, як яна перажыве й ці перажыве гэтую рабскую пару духоўнага сьціску й сацыяльнага калейства. Сон розуму нараджае пачвару. З палітычнага сьмецця нацыянальнай здрады вылазяць страшныя, якія негчыюць, як трэба існаваць і прадавацца, якія аптэбуюць сьвятос, не сустракаючы супраціўленьня ў подлай згодзе і ў подлым маўчаньні. Пачвары, нечывідзныя нацыю, робяцца аўтарытэтам, дастаткова ім толькі нешта ўсім паабяцаць. Гэта расплата грамадства за бездухоўнасьць, за адмаўленьне ад нацыянальных каштоўнасьцяў, ад розуму, ад свабоды. Такім грамадствам кіруюць паганяныя людзі, злодзеі, ашуканыя, дурні, крымінальнікі й бандыты. Раба можна ашукваць вечно. І вечно будзе раб трымацца за сваё рабства.

Ідзе барацьба. Барацьба за незалежнасьць і барацьба за свабоду ўнутры нас. Але ў гэтай ба-

рацьбе ёсьць адна адзіная найвялікшая каштоўнасьць, якая мае вечны пераходзячы сэнс, якая павінна аб'яднаць усіх, - гэта наша Бацькаўшчына, наша дзяржава, наша незалежнасьць. І кожны беларус, кожны вольны чалавек павінен мацаваць яе й бараніць. Будзе незалежная наша дзяржава - будзе будучыня, будзе ўсё.

Мы павінны ведаць гэтак жа, як Касцюшка, Агіньскі, Каліноўскі: Маскоўская імперыя, пакуль яна існуе, у якую б адзежу яна не ўбіралася, - была, ёсьць і будзе ворагам нашай беларускай незалежнасьці й нашай свабоды. З гэтай і толькі з гэтай бюспрэчнай ісьціны трэба зыходзіць, будучы нашы рэальныя дачыненні з Усходам.

Другую бюспрэчную ісьціну трэба ўсвядоміць як аксіёму, у каго захаваўся яшчэ хоць трохі розуму: Расея ёсьць такая дзяржава, якая ніколі не была й ня будзе дэмакратычнай краінай. У яе іншая прырода, іншая гісторыя й іншая - незьраўняная будучыня. У цяперашняй Расеі адсутнічае дэмакратыя як палітычны сьветапогляд і дзяржаўная палітыка. Там няма нават дэмакратычнай апазыцыі існуючаму рэжыму. Палітычная апазыцыя ў Расеі - чырвоная-карычневая. Будучыня ў такой дзяржаве, якая да таго ж перажывае развал і сацыяльна-эканамічны крызіс, можа быць толькі таталітарнай, разбуральнай і небясьпечнай для цывілізаванага сьвету. Для мяне зразумела, што захоп Беларусі, які падрыхтоўваецца й ажыццяўляецца зараз камуністычнымі імперскімі коламі ў Расеі й на Беларусі, стане першым крокам да вялікай глабальнай вайны. Мы можам пачуць прагэта скоры, калі толькі цені Касцюшкі не дапамогуць пазбегнуць бяды.

Мне ўспамінаецца апавяданьне аднаго папелніка па Гулагу нашай вялікай непараўнальнай Ларысы Геніюш. Камуністы прыгналі ў лягэр некалькі вялікіх этапу з усяго сьвету й заперлі ў вялізны барак каля тысячы чалавек. Назавтра, калі прынеслі гэтаму галоднаму натоўпу хлеб, адчыняюцца дзьверы й заходзяць трох крымінальнікаў з нажамі. Адбіраюць хлеб і зьнікаюць. І так было рэгулярна амаль тыдзень. Трое "уркаў" тэрарызавалі тысячны неарганізаваны натоўп, які баяўся, галадаў і цярэў.

Але знайшлося ў гэтай рабскай чарадзе трох вольных людзей - трох эстонцаў. Яны згаварыліся й схпілі крымінальнікаў, баронячы агульны хлеб. Вось тады на злодзеяў кінуўся ўвесь барак. Іх разарвалі на часткі й выкінулі праз вокны.

У Касцюшкі было трыццаць тысячаў свабодных людзей і зброя, якую яны ўмелі й трымаць. Цяпер, праз 200 гадоў, у гэтым камуністычным барак, кіруемым крымінальнымі, ці знойдзецца хоць тры вольныя душы?

Спадары! Для выратаваньня Бацькаўшчыны патрабуецца нашмат. Хаця б трох свабодных людзей. Ахвяруйцеся, хто свабодны, калі свабодныя яшчэ існуюць і калі вам дарагая ваша свабода.

перад пагрозай страты сваёй уласнасьці й дзяржаўнай незалежнасьці.

Сапраўднымі матывамі дзеяньняў сп.Кебіча зьяўляецца імкненьне пазбегнуць адказнасьці за разбурэньне гаспадаркі й эканомікі краіны, за рост карупцыі й злачыннасьці, зьбядненьне нашага насельніцтва. Дзеля гэтага й робяцца спробы ліквідаваць суб'ект права - беларускую дзяржаву, якая можа прад'явіць урадавым колам справядлівы рахунак за бездапаможнасьць і карысьлівасьць іх палітыкі.

«ЗАЛАТАЯ ДЗЕСЯТКА»:
ГАРАДЗЕНСКІ ВАРЫЯНТ

Ужо сёньня зразумела, што выбары ў Вярхоўны Савет у сакавіку не адбыліся й хутчэй за ўсё не адбудуцца і ў лістападзе, як прапаноўвала камісія Вярхоўнага Савета па дзяржаўнаму будаўніцтву. Але гэта ў першую чаргу будзе залежыць ад таго, хто стане першым прэзыдэнтам Беларусі. Калі Кебіч ці Грыб, то парламент, магчыма, і прызначыць выбары народных дэпутатаў у лістападзе. Калі ж прэзыдэнт будзе з боку дэмакратаў, то Вярхоўны Савет сьхадзе з палітычнай сцэны роўна праз 5 год свайго існаваньня.

Нягледзячы на гэтую нявызначанасьць, "Пагоня" ўсё ж вырашыла "зазірнуць" наперад, каб пралічыць шанцы на будучых выбарах палітычных дзеячоў Гарадзеншчыны.

З гэтай мэтай дзесяці экспертам было прапанавана назваць на іх погляд "дзiesiąтку" самых уплывовых палітычных дзеячоў вобласці, улічваючы, вядома ж, іх удзел у будучых выбарах, іх шанцы на перамогу й магчымасьць істотна ўздзейнічаць на ход грамадзка-палітычнага жыцьця ў рэгіёне.

Як патрабуецца, эксперты не зьяўляюцца членамі палітычных партыяў і рухаў, і таму іх адзнакі здаюцца рэдакцый непарадзатымі.

Па роду дзейнасьці сярод іх ёсьць і журналісты, і служачыя выканкамаў, прадстаўнікі прафсаюзаў і дзяржаўных устаноў. Усе рэспандэнты - людзі вопытныя ў гэтай галіне грамадзкага жыцьця й ведаюць многіх "падапечных" ня толькі з друку.

Згодна з існуючай мэтодыкай, за першае месца палітыку налічвалася 10 балаў, за другое - 9, за трэцяе - 8 і г.д. Потым атрыманая сума была падзеленая на колькасьць апытаных і ў выніку - асабісты рэйтынг.

Усяго экспертамі было названа 28 чалавек - як бачым, роскід думак шырокі, але ўсё ж "ядро" было адзначана імі даволі "аднадушна".

Калі ласка, "залатая дзiesiąтка" па вэрсіі газэты "Пагоня":

- 1.С.Домаш, старшыня вобласнога Савета - 9,4.
- 2.А.Мілінкевіч, намесьнік старшыні Гарадзенскага гарадскога Савета - 7,2.
- 3.Т.Гавін, старшыня Саюза палякаў Беларусі - 3,4.
- 4.М.Патрэба, старэйшы выкладчык Гарадзенскага ўнівэрсітэта, старшыня гарадзкой філіі БСДГ - 3,3.
- 5.М.Маркевіч, старшыня культурна-асьветніцкага фонду "Бацькаўшчына" - 3,3.
- 6.У.Малец, старшыня Лідзкага гарадскога Савета - 3,3.
- 7.С.Посахаў, пэнсіянэр-вайсковец, старшыня вобласнога каардынацыйнага камітэта Народнага Руху Беларусі - 2,9.
- 8.А.Дубко, старшыня аграфірмы "Прагрэс" - 2,9.
- 9.А.Пашкевіч, намесьнік старшыні аблвыканкама - 2,9.
- 10.К.Жынь, начальнік аддзела "Тродна-энэрга", старшыня філіі гарадзкой Рады БНФ - 2,3.

Цікава, што кіраўніка вобласной прадстаўнічай і выканаўчай улады назвалі ўсе 10 экспертаў, у тым ліку ён атрымаў 7 першых і два другіх месцы. Прозьвішча "сьярэбраны" прызёра А.Мілінкевіча называлася 9 разоў, у тым ліку двойчы яго паставілі на чале сьпіса, тройчы - другім і раз - трэцім.

На сёньняшні дзень яны зьяўляюцца безумоўнымі лідэрамі, бо прыкметна

пры гэтым Старшыня Савета Міністраў спрабуе яшчэ забясьпечыць сабе перамогу на прэзыдэнцкіх выбарах, выкарыстоўваючы падман і танны папулізм. Гонар кожнага сумленнага грамадзяніна Беларусі, які адчувае адказнасьць за лёс сваёй краіны, сваіх напчадкаў, - спыніць гэтую здрадніцкую палітыку. Ні адна службовая асоба, вінаватая ў злачынстве, якое пагражае будучыні Беларусі, не павінна пазбегнуць справядлівага пакараньня.

Жыве Беларусь!

"адарваліся" ад рэгіянальнага палітычнага пэлетона. Наступнага прэтэндэнта, Т.Гавіна, у "Залатую дзiesiąтку" ўключылі 7 рэспандэнтаў, чацьвёртага, М.Патрэбу, назвалі 8 апытаных, у тым ліку на яго рахунку ёсьць і адна "бронза".

Магчыма, чытачы запытаюць, чаму некаторыя асобы, маючы аднолькавы рэйтынг, разьмешчаны вышэй за іншых. Гэтыя абставіны тлумачацца больш частым упамінаньнем гэтых прозьвішчаў пры апытаньні. Калі, напрыклад, У.Мальца ўключылі ў сьпіс 6 разоў, А.Дубко і А.Пашкевіч - па чатыры, то М.Маркевіч - 7, а С.Посахава - 8 разоў.

Зразумела ўсё ж, што ня колькасьць "мэдалёў", а большасьць адданных галасоў маюць прыкрытэнае значэньне.

Відаць, ёсьць сэнс правесці рэйтынг палітыкаў, прозьвішчы якіх упаміналіся больш двух разоў, але яны засталіся па-за межамі "дзiesiąткі". Гэта У.Сямёнаў /32,1/, былы першы сакратар абкама КПБ, а зараз адзін з заснавальнікаў будаўнічай фірмы й сустаршыня палітвыканкама ПКБ; А.Янец /1,9/, старшыня Смагонскага райсавета; А.Пяткевіч /1,8/, загадчык кафэдры Гарадзенскага ўнівэрсітэта; В.Задаля /1,5/, намесьнік старшыні Гарадзенскага вобласнога тэлерадыёаб'яднаньня; Г.Крупенка /1,4/, старшыня Гарадзенскага гарадскога Савета.

Таксама заслугоўваюць увагі й прозьвішчы тых, хто быў названы толькі адзін раз. Гэта Г.Сямдзянава (Наваградка), В.Чорны (Слонім), В.Кобрын, І.Філімонцаў, М.Гіруць (Горадня), А.Белакоз (Масты), В.Кудравец, Я.Жабрун, А.Майсёнак, Я.Кармільчык, С.Соркін (Горадня).

Аналізуючы сацыяльнае становішча й удзел у грамадзка-палітычным жыцьці, бачна, што на першым месцы па колькасьці названых прэтэндэнтаў прадстаўнікі партыяў і рухаў - 5, на трэцім - вучоныя - 4. Вельмі мала названа кіраўнікоў-прамыслоўцаў, эканамістаў, журналістаў, дзеячоў культуры, прафсаюзных лідэраў. Няма ў сьпісе ніводнага прадпрыемальніка і ўсяго адна жанчына (Г.Сямдзянава).

Па жыцьцёваму вопыту 2 чалавекі ва ўзросьце да 40 гадоў, 17 - ад 40 да 55 і 9 - старэй за 55 год.

Калі ўмоўна падзяліць усіх на левых, правых і цэнтрыстаў, то 12 чалавек можна аднесці да дэмакратаў, 6 - да прыхільнікаў камуністычнай ідэі, а астатніх 10 - да цэнтры - партыі ўлады, бо яны не жадаюць пакуль выказваць сваіх палітычных поглядаў - хочучь быць "наверсе" заўсёды. У выніку ж памылкі й стаўкі не на тую палітычную сілу, можна разьвітацца й з утульным месцам.

Вядома ж, заўсёды знойдуцца скептыкі, якія не прапусьцяць магчымасьць "ушчыпнуць" "Пагоню", якая, на іх погляд, "падагнала" вынікі апытаньня "над сваіх" - у выгадным сьвеце паказала дэмакратаў.

Але ж ці так гэта? Паглядзіце яшчэ раз на сьпіс. Міркуецца, што дакладны адказ на гэта можна атрымаць толькі праз год, а магчыма ўжо і ў лістападзе.

А зараз запрашаем чытачоў прыняць удзел у другім туры апытаньня - вызначыць самім "залатую дзiesiąтку". Калі ласка, навіце свой варыянт, які можае даслаць з паметкай "залатая дзiesiąтка" на адрас "Пагоня" да 1 чэрвеня 1994 года. Чакаем!

І.ПРЫВАРОЎСКІ

ПАВЕДАМЛЕНЬНЕ

УПРАВЫ СОЙМУ БЕЛАРУСКАГА НАРОДНАГА ФРОНТУ

Падпісаньне Старшынёй Савета Міністраў Беларусі В.Кебічам 12 красавіка ў Маскве Пагадненьня аб аб'яднаньні грашовай сыстэмы Беларусі й Расейскай Фэдэрацыі раўназначна ліквідацыі Нацыянальнага банка, рэспубліканскага бюджэта й эканамічнай самастойнасьці краіны, зьяўляецца грубым парушэньнем арт. NN 1,8, 141 і 145 нядаўна прынятай Канстытуцыі. Гэта адначасна - чарговае ігнараваньне закона, непрыняцьце думкі прафэсійных эканамістаў і пратэстаў грамадзкасьці.

Абавязак Пракуратуры й Вярхоўнага Савета - даць адпаведную ацэнку дзеяньням сп. Кебіча й яго ўраду. Афіцыйныя тлумачэньні, быццам аб'яднаньне грашовых сы-

стэмаў паспрыяе выхаду з глыбокага эканамічнага крызісу, пазбаўленьня здарова гэнэсу. Нас імкнуча "аб'яднаць" з эканамічнай сыстэмай краіны, перад якой стаяць яшчэ больш складаныя праблемы, чым у Беларусі.

Нас чакае зьніжэньне канкурэнтнай здольнасьці беларускіх тавараў, спыненьне вытворчасьці, дэфіцыт грашовай масы, затрымка выплаты заробтнай платы й іншыя сацыяльна-эканамічныя цяжкасьці. Але ў адозьненні ад Расеі ўрад Беларусі фактычна не пачынаў эканамічных рэформаў. Таму рэальным вынікам такога "аб'яднаньня" будзе скупка дзяржаўнай маёмасьці Беларусі новымі расейскімі капіталістамі. Беларускі народ пастаўлены



ЭКАНОМІКА

Лешэк БАЛЬЦАРОВІЧ: «ШЛЯХ ДА ПОСЬПЕХУ — РАДЫКАЛЬНЫЯ РЭФОРМЫ»

У Беларуска-польска-адукацыйным цэнтры (г. Менск) адбыўся беларуска-польскі навукова-практычны сэмінары "Шляхі выхаду з эканамічнага крызісу дзяржаў Усходняй і Цэнтральнай Эўропы."

Найбольшы інтарэс удзельнікаў сэмінара выклікала прысутнасьць "бацькі" вельмі ўдалай польскай эканамічнай рэформы Лешэка Бальцаровіча.

Па словах пана Бальцаровіча, посьпех перахода да новай эканамічнай сыстэмы залежыць як ад першапачатковых умоваў (якія цяжкія для ўсіх сацыялістычных краін), так і (значна ў большай ступені) ад эканамічнай палітыкі, якая праводзіцца.

Якія першапачатковыя фактары істотныя для працэсу рэформы? Гэта макраэканамічная сытуацыя ў краіне - узровень інфляцыі (якая ў пачатку польскай рэформы складала 40-50 % у месяц - як сёння на Беларусі), і ступень недахопу тавараў на рынку. Гэта ўзровень адукацыі насельніцтва, які ў "сьвеце сацыялізму" даволі высокі (у адрозьненні ад нашых патэнцыяльных канкурэнтаў - краін Азіі і Афрыкі).

Але не хапае спецыялістаў рыначнай кваліфікацыі - неабходны ўмовы і стымулы. І самае галоўнае - тып эканамічнай сыстэмы, што зараз існуе, які ў былым сацыялізьме прыкладна аднолькавы і характарызуецца адсутнасьцю зьнішчанага бальшавіцкім запалам капітала і рыначных інстытутаў (мэтады кіраваньня, бірж, банкаўскай сыстэмы і г.д.).

Як ні парадасальна, але разбураная вайной Гэрманія 1947 года знаходзілася ў лепшых стартавых умовах, чым краіны сацыялізму на парозе 1990-га года. Гітлер жа толькі прыпыніў капіталізм, але ня зьнішчыў, і славітая рэформа Людвіга Эрхарда абатпіралася на рыначныя інстытуты, што існуюць, чым у невялікай ступені тлумачыцца яе посьпех.

Для нас жа стартавай умовай стала рэфармаваная сацыялістычная эканоміка з высокім узроўнем прамысловасьці, вельмі нізкім - паслуг і вялікай колькасьцю прадпрыемстваў, якія могуць існаваць толькі ва ўмовах сацыялізму: нерэнтабельных, стратных, чыя канчатковая прадукцыя не даражэй выкарыстанай сыравіны. Работа такіх прадпрыемстваў толькі зьнішчае дзяржаўны прыбытак, а таму іх закрыцьце стане аблёткай для эканомікі дзяржбюджэта, але адначасова створыць праблему безработы. Яшчэ адной негатыўнай умовай зьяўляецца псыхіка "гома саветыкуса", які прывык да безініцыятыўнасьці, спажывальніцтва і чакае клопату з боку дзяржавы. Аднак, на думку Л.Бальцаровіча, гэтая праблема можа быць пераадоленая і не павінна стаць вялікім стартавым бар'ерам.

Стартавыя ўмовы ў Рэспубліцы Беларусь цяжкія, але не цяжэй, чым у іншых краінах, і ніяк ня могуць лічыцца асноўнай прычынай эканамічных няўдач. На ўсёй постсацыялістычнай прасторы былі разарваньня наладжана адміністрацыйнай сыстэмай сувязі і страчаны звыклыя рынкі збыту, выраблены цэны на энэрганоэбэіты. Так, яшчэ ў 1991 годзе Польшча і Чэхаславакія былі вымушаны разьлічыцца за нафту па міравых цэнах і ў даллях. Невялікія краіны ня могуць зьмяніць умовы свайго існаваньня, але ў стане да іх прыстасавацца, як да дрэннага надвор'я. Уласная эканамічная палітыка - вось адзіны фактар, з дапамогай якога краіна можа мяняць сваю будучыню.

Пасьля трох гадоў рэформ (дарэчы, рэформы ў Польшчы пачаліся ўсяго на сем месяцаў раней, чым на Беларусі) эканамічны посьпехі Польшчы ці Эстоніі непараўнальныя з беларускім ці ўкраінскім крызісам. У чым жа прычына посьпехаў

адных і няўдачы другіх? На думку Л.Бальцаровіча, прынцыповым зьяўляецца выбар варыянта рэфармаваньня. Неабходна хуткая радыкальная рэформа, пры якой ствараецца ўсё больш працоўных месцаў і кожнае з іх дае большы эфэкт. Усе краіны праходзяць цяжкі перыяд непаладак, але там, дзе рэформы радыкальныя, складанасьцяў менш і большы посьпех. Асновы эфэктыўнай рэформы - жорсткая фінансавая палітыка на падставе моцнай стабільнай канвэртаванай валюты. Уласная валюта - фундамент, без якога немагчыма будаўніцтва эканомікі.

Патрэбна свабода прадпрыемстваў з рознымі тыпамі ўласнасьці і канкрэтнае асяроддзе, без якога ўласнасьць ня будзе працаваць. Эканоміка хуткага разьвіцьця павінна мець гібкі рынак працы, дзе прадукцыйнасьць расьце хутчэй, чым заробак. Невялікія падаткі, якія стымулююць разьвіцьцё вытворчасьці, павінны спалучацца са сьціплымі бюджэтнымі выдаткамі, хутка разьвіваючыся імпартам і экспартам, вольным ад ліцэнзій і падаткаў, а каб пры гэтым нацыянальны багачы краіны не вывозіліся па дзяпоўцы, патрэбна лібэралізацыя цэн. На думку польскага эканаміста, кантроль над цэнамі ліквідуе толькі сымптомы інфляцыі, але не яе прычыны, стварае таварны дыфіцыт і чэргі, пераводзіць інфляцыю ў схаваную форму (якая дзесяцігоддзямі квітнела ў час "разьвітога сацыялізму").

Эканоміка лічыцца дэстабілізаванай, калі цэны павялічваюцца больш, чым на 10% у месяц. У Беларусі гэты рост - 30-40%, што азначае крайнюю дэстабілізацыю. Калі сваесчасова ня будуць прынятыя меры і ня ўдасца дасягнуць посьпеху, нас чакае няўпэўненасьць, неразьбярэха. Каб выйсці з замкнутага кола, пры якім "уцёкі" насельніцтва ад грошай правакуюць недахоп тавараў, новы рост цэнаў і новы віток інфляцыі, неабходны дзейныя меры: зьніжэньне тэмпаў росту грашовай масы, спыненне крэдытаваньня неэфэктыўных прадпрыемстваў і кантроль

за заробкам, які не павінен расьці хутчэй за прадукцыйнасьць працы.

Неабходна стварэньне стабільнай валюты, якая дасць упэўненасьць, што спыніць рост цэнаў. У Польшчы - гэта стабільны курс злотага да далляра і кантроль над заробатнай платой. Такі кантроль неабходны на пачатковай стадыі рэформы. Паступова ён павінен быць ліквідаваны, але не адміністрацыйнымі мерамі, а шляхам прыватызацыі, павелічэньня эфэктыўнасьці вытворчасьці, калі зарплата будзе забяспечана продажам канкурэнтнай прадукцыі, а не друкаваньнем "пустых" паперак.

Адна з найбольш важных задачаў эканамічнай рэформы - стварэньне магутнай банкаўскай сыстэмы і інстытутаў управленьня эканомікай. Па словах польскага эканаміста, неабходна "ліквідаваць інтэрвэнцыю дзяржавы ў эканоміку", бо яна нараджае безгаспадарчасьць і неэфэктыўнасьць. Безумоўна, што ўмяшаньне дзяржавы ў эканоміку нараджае таксама і карупцыю. Калі надта шмат залежыць ад чыноўнікаў, то паўстае спакуса нават для высокамаральных людзей, да таго ж, вытворцы не павінны марнаваць час на ўгаворваньне чыноўнага людзі, а дзяржава - на дробную апеку гаспадарнікаў, замест таго каб займацца глабальнай стратэгіяй рэфармаваньня.

Адной з найбольш вострых праблемаў зьяўляецца безработы, якое існуе ў Польшчы. (Афіцыйны ўзровень - 15% працаздольнага насельніцтва, рэальна яна ўдвая ніжэй, бо амаль палова безпрацоўных працуе ў так званай "другой" эканоміцы.) Адкрытае безработы - адкрытая праблема, яе вырашэньне - хуткае разьвіцьцё прыватнага прадпрыемальніцтва, якое стварае працоўныя месцы. На думку Л.Бальцаровіча, неабсяпечнай для грамадства схаванае безработы, якое, ствараючы бачнасьць дабрабыту, пазбаўляе людзей стымулу да працы, пошуку новых працоўных месцаў і перакваліфікацыі, павялічваючы дэмаралізацыю і апатыю грамадства.

Эканоміка павінна быць адкрыта ўсяму сьвету, - сказаў у канцы Л.Бальцаровіч, - каб мы вучыліся на вопыце і, нават, памылках іншых. У постсацыялістычным сьвеце назапашаны багаты вопыт рэфармаваньня, таму, калі дзяржава абірае ня лепшую мадэль рэформы, гэта нельга апраўдаць няведаньнем.

Л.Бальцаровіч упэўнены, што рэформа павінна быць радыкальнай і для яе правядзеньня неабходны кампэтэнтнасьць і палітычная воля.

Т.ПАЛЯКОВА.

ЭКСКУРСІЯ ПА СЬМЕТНІКАХ

Любля, пражыўшы ў Горадні амаль усё жыццё, хадзіць завулкамі і прахаднымі дварамі. Часам, калі праходжу той ці іншай сьцежкай, то бачу, што проста на вуліцах, на дварах параскідана шмат сьмецьця. Сярод гэтага бруду позірк выхоплівае нямала шкодных рэчываў, якія павінны абавязкова пасьля скарыстаньня быць зьнішчанымі. На жаль, гэтага ніхто ня робіць. А побач з гэтым небясьпечным брудом - пабітымі тэрмомэтрамі, нескарэстанымі лекамі ды іншым - гуляюць дзеці. Мы многае згадваем пра экалёгію. Але экалёгія павінна распачынацца з нас саміх.

В.СЕГІНЬ, 76 год, Горадня.

ДА БЯДЫ НЕДАЛЁКА

Больш за некалькі год ляжаць бліз вёскі Зарыца зваленыя ў былым цэку КВМ па перапрацоўцы пяску мінеральныя ўгнаеньні.

Калісьці завезьлі іх сюды работнікі вучгаса "Прыёманскі", але скарыстаць не сьляшалі.

Зараз угнаеньні ляжаць бяз попыту. Праўда, час ад часу да іх наведваюцца дачнікі, каб забраць сабе на лёцішча вядро-другое мінеральных тукаў.

Побач будзеца пасёлак "Зарыца". Некаторыя дамы знаходзяцца ад гэтых залежаў у некалькіх мэтрах. Калі з гэтым небясьпечным суседам пажадаюць пагуляць пасёлкавыя дзеці, то невядома, чым усё скончыцца.

Г.НАЗІРАЛЬНІК.

АДЫШЛІ "ПА-ФІРМОВАМУ"

На адрас кафедр дзіцячых хвароб ГДМІ прыйшоў ліст ад гарадзенскай уладаў з допісам, што рапэньнем мясцовага Савету пад экалягічны цэнтр выдзелена памянканьне па вуліцы Каліноўскага. Аднак, як паведаміла карэспандэнт "Пагоні" прафэсар Л.В.Евец, мэдыкі не адчуваюць сябе задаволенымі, бо раней ў памяшканні месціўся офіс нейкай камэрцыйнай фірмы. Фірмачы, адыходзячы з пакояў, так пашчыравалі, што без капітальнага рамонту памяшканьня лекары ня змогуць распахчы працу.

Г.ДАМІНІКАНСКІ.

ЯКАСЬЦЬ АЦАНІЛІ Ў НЯМЕЧЧЫНЕ

Прадукцыя Гарадзенскага заводу аўтамабільных аграгатаў вядома ня толькі на Беларусі, але і за яе межамі. У прыватнасьці, дзіцячыя ровэры "Нёман" практычна немагчыма купіць, нягледзячы на даволі высокую цану (каля 80 тысяч рублёў), яны карыстаюцца вялікім попытам сярод насельніцтва. А нядаўна ім быў наддзены сэртыфікат якасьці Нямецчыны.

«ЗАЙЦЫ» НЕ КАРЫСТАЮЦА ПОПЫТАМ

Калі на Беларусі былі ўведзены ў абарачэньне разьліковыя білеты Нацыянальнага банка РБ, рэзка ўпаў попыт на банкноты Дзяржбанка СССР. Камэрцыйныя крамы і прыватныя гандляры, парупаючы закон, перасталі прымаць купюры вартасьцю 1, 3, 5 і 10 рублёў, ня вельмі ахвотна іх бралі ў дзяржгандлі.

Зараз сытуацыя паўтараецца. Толькі прыватнікі адмаўляюцца браць "ваёрак", "зайцоў" і "баброў". Тое ж можна назіраць і ў некаторых крамах дзяржгандлю, калі сума пры разьліку вялікая. Як паведамілі ў Гарадзенскім гархарчгандлі, указаньняў рабіць гэта не давалі, ды і не маглі даць, бо гэта было парушэньнем, і ў выпадку, калі ў пакупнікоў узьнікае непаразуменьне з прадаўцамі, парайлі зьвяртацца да загадчыкаў крамамі.

Д.А.



ЯК У СТАРЫЯ ДОБРЫЯ ЧАСЫ

Нядаўна адзін гарадзенец набыў фурманку, якую плянуе з цягам часу ператварыць у дыліжанс. Невядома, колькі часу спатрэбіцца на гэта гарадзенскаму вынаходніку, але ў прыватнай гутарцы ён адзначыў: "На такі - дарага, у тралейбусе - тлумна, а на дыліжансе - шыкоўна."

С.УЛАДЗІСЛАВОВІЧ.



ГРАМАДЗТВА

Як ужо паведамлялася, у Горадні адбыўся ўстаноўчы сход па ўтварэнню альтэрнатыўнай вэтэранскай арганізацыі - Беларускага аб'яднання вэтэранаў. Пасля ў яе Радзі пачалі з'яўляцца людзі з пытаннямі, хто і як можа стаць членам арганізацыі, як азнаёміцца з яе Статутам і інш. Па просьбе Радзі мы друкуем яго.

СТАТУТ

Беларускага аб'яднання вэтэранаў Горадні

1. Беларускае аб'яднанне вэтэранаў Горадні з'яўляецца добраахвотнай грамадскай непалітычнай арганізацыяй і складаецца з вэтэранаў вайны, працы, Узброеных Сілаў, ахвяраў палітычных рэпрэсій. Яно будзеца на прынцыпах раўнапраўя ўсіх сяброў арганізацыі, галаснасці ў рабоце, дзейнічае ў адпаведнасці з Канстытуцыяй Рэспублікі Беларусь, Законам "Аб вэтэранах" і гэтага Статута, удзельнічае ў грамадскім, палітычным, эканамічным і культурным жыцці рэспублікі, выражае інтарэсы вэтэранаў, якія ставяць перад сабой наступныя мэты:

- змагацца за сапраўдны суверанітэт, палітычную і эканамічную незалежнасць Рэспублікі Беларусь, аднаўленне гістарычнай памяці нашага народа, яго мовы і культуры;
- клапаціцца аб сацыяльна-эканамічных і асабістых правах вэтэранаў з мэтай паляпшэння іх матэрыяльнага становішча, жыллёвых умоў, медыцынскага і іншых відаў абслугоўвання ўсіх, і асабліва адзіночкіх вэтэранаў;
- удзельнічае ў грамадскім жыцці рэспублікі, займацца выхаваннем ў моладзі пачуцця гонару за свой народ і жадання актыўна кшталтаваць лёс Бацькаўшчыны;
- далучаць вэтэранаў да пасільнай працоўнай дзейнасці, да падтрымання ў належным стане помнікаў баявой і працоўнай славы;
- падтрымліваць сувязі з вэтэранскімі арганізацыямі другіх гарадоў і вобласцей Рэспублікі Беларусь, іншых краін.

2. Сяброўства ў вэтэранскай арганізацыі

Сябрамі гарадскога аб'яднання вэтэранаў могуць быць: любы вэтэран вайны і працы, Узброеных Сілаў, аховы грамадскага парадку, ахвяры палітычных рэпрэсій, якія прызнаюць яе Статут, знаходзяцца на ўліку ў адной з вэтэранскіх арганізацый, прымаюць удзел у яе рабоце.

Залічэнне ў сябры і выбыццё з арганізацыі здбываецца на аснове вуснай заявы вэтэрана. Парадак уліку сяброў арганізацыі вызначаецца першаснай суполкай.

За знаходжанне ў вэтэранскай арганізацыі складкі не ўстанаўліваецца, але кожны сябра можа добраахвотна ахвяраваць ёй грашовыя сродкі, якія будуць выкарыстоўвацца на мэты арганізацыі.

3. Сябры вэтэранскай арганізацыі абавязаны:

- быць зарэгістраванымі ў вэтэранскай суполцы, прымаць удзел у яе рабоце, па меры сіл і здароўя выконваць атрыманыя даручэнні, прытрымлівацца гэтага Статута;
- займаць актыўную пазыцыю ў барацьбе за палітычную і эканамічную незалежнасць Рэспублікі Беларусь, у выхаванні ў моладзі пакалення пачуцця павягі і любові да свайго народа, яго культуры і мовы;
- быць прыкладам для іншых у справе выканання законаў Рэспублікі Беларусь, нормаў грамадскай маралі.

4. Сябры вэтэранскай арганізацыі маюць права:

- браць удзел ва ўсіх сходах суполкі, мерапрыемствах і акцыях вэтэранаў;
- выбіраць і быць абранымі ва ўсе органы вэтэранскай арганізацыі;
- браць удзел у вызначэнні дзейнасці вэтэранскай арганізацыі, прапаноўваць змены ў Статут, выказваць і абараняць свае думкі;
- атрымліваць падтрымку ад арганізацыі ў справе абароны сваіх правоў і законных інтарэсаў;
- з'яўляцца з запытаннямі, заявамі і прапановамі ў органы вэтэранскай арганізацыі і атрымліваць абгрунтаваны адказ.

5. Арганізацыйная структура вэтэранскай арганізацыі

Гарадзенскае гарадское Беларускае аб'яднанне вэтэранаў дзейнічае на тэрыторыі Горадні і будзеца паводле тэрытарыяльна-вытворчага прынцыпа. Асновы гарадской вэтэранскай арганізацыі складаюць першасныя арганізацыі (суполкі), якія ствараюцца па месцы жыхарства і працы пры наяўнасці ня менш трох сяброў і аб'ядноўваюцца ў тэрытарыяльныя арганізацыі.

Вышэйшым органам гарадскога Беларускага аб'яднання вэтэранаў з'яўляецца агульны сход ці канферэнцыя вэтэранаў. Дэлегаты канферэнцыі выбіраюцца на сходах першасных суполак адпаведна ўстаноўленым нормаў прадстаўніцтва. Агульны сход ці канферэнцыя лічацца правамоцнымі, калі ў іх рабоце прымае ўдзел больш паловы членаў арганізацыі або абраных дэлегатаў.

Агульны сход ці канферэнцыя з'яўляюцца па меры неабходнасці, але не радзей аднаго разу ў год.

Нечарговы агульны сход ці канферэнцыя могуць быць скліканы патрабаваннем ня менш 1/3 першасных суполак, 1/5 вэтэранаў гарадской арганізацыі або па рашэнню Радзі.

Агульны сход ці канферэнцыя выбіраюць Радзі і рэзійную камісію тэрмінам на адзін год, заслухоўваюць іх справаздачы, вырашаюць іншыя пытанні дзейнасці вэтэранскай арганізацыі.

6. Рада гарадскога Беларускага аб'яднання вэтэранаў:

- справаздачная перад гарадскім агульным сходам і канферэнцыяй;
- каардынуе работу гарадской і першасных арганізацый (суполак) вэтэранаў паміж агульнымі сходамі і канферэнцыямі;
- арганізуе работу па выкананню пастаноў агульнага сходу і канферэнцыі, склікае і рыхтуе іх правядзенне;
- распаўсюджвае станочны вопыт работы першасных суполак, забяспечвае паўсядзённы прыём вэтэранаў, рэагуе на іх пісьмовыя і вусныя звароты;
- падтрымлівае сувязі з ворганами дзяржаўнай улады, грамадскімі і іншымі арганізацыямі, прадпрыемствамі, ўстановамі з мэтай вырашэння вэтэранскіх праблемаў;
- сумесна з ворганами дзяржаўнай улады і іншымі зацікаўленымі арганізацыямі прымае ўдзел у распрацоўцы і выкананні праграмаў, накіраваных на паляпшэнне ўмоў жыцця і здароўя вэтэранаў;
- клапаціцца аб прыцягненні вэтэранаў да пасільнай працоўнай і грамадскай дзейнасці, стварае вэтэранскія кааператывы і малыя прадпрыемствы;
- садзейнічае стварэнню клубу вэтэранаў і аказвае дапамогу ў арганізацыі іх адпачынку;
- прымае меры па выкананню законаў Рэспублікі Беларусь аб прадстаўленні ільготаў вэтэранам.

Для арганізацыі і правядзення бягучай работы Рада выбірае старшыню, яго намесніка і сакратара.

Рада збіраецца па меры неабходнасці, але не радзей 6 разоў на год.

7. Першасныя вэтэранскія арганізацыі (суполкі)

Першасныя суполкі ствараюцца па месцы жыхарства, у працоўных калектывах, навуцальных установах, ваенскіх падраздзяленнях пры наяўнасці ня меней трох вэтэранаў. Першасныя суполкі самастойна вызначаюць формы і мэты сваёй дзейнасці.

Вышэйшым органам першаснай суполкі з'яўляецца агульны сход вэтэранаў, які праводзіцца па меры неабходнасці, але не радзей 1 разу на год. Сход з'яўляецца правамоцным, калі на ім прысутнічае больш паловы сяброў суполкі. Сход выбірае старшыню і сакратара суполкі тэрмінам на адзін год.

Першасная суполка:

- вядзе асабовы ўлік вэтэранаў;
- аказвае неабходную дапамогу вэтэранам у абароне іх законных правоў;
- садзейнічае далучэнню вэтэранаў да пасільнай працы, у тым ліку на кааператывнай аснове, развіццю садоўніцтва і агародніцтва;
- супрацоўнічае з грамадскімі арганізацыямі, адміністрацыяй прадпрыемстваў і ўстановаў у інтарэсах сацыяльнай абароны вэтэранаў.

8. Грашовыя сродкі і маёмасць Беларускага аб'яднання вэтэранаў

Грашовыя сродкі вэтэранскай арганізацыі фармуюцца з добраахвотных складаў сяброў, іншых грамадзян, грамадскіх і дзяржаўных устаноў. Уласнасць вэтэранскай арганізацыі з'яўляецца агульнай маёмасцю арганізацыі.

Вэтэранская арганізацыя мае права законным шляхам набываць, адчуваць, браць і аддаваць ў арэнду маёмасць, неабходную для ажыццяўлення статутных мэтаў.

9. Прававы статус

Вэтэранская арганізацыя Горадні валодае правамі юрыдычнай асобы і падлягае ў адпаведнасці з заканадаўствам рэгістрацыі ў гарвыканкаме. Арганізацыя мае сваю пятачку і штамп.

10. Спыненне дзейнасці вэтэранскай арганізацыі

Дзейнасць вэтэранскай арганізацыі горада можа быць спынена па рашэнню агульнага сходу або канферэнцыі вэтэранаў.

РАДА.

Жыве цудоўная традыцыя

Скідальчанка Вераніка Міхайлаўна Галубок змалку займаецца ткацтвам. Пакоі яе хаты, як і многіх скідальчанак, упрыгожаны вырабамі мясцовай ткачы.

Навучылася ж ткацкаму майстэрству спадарыня Вераніка ад бабулі, і больш за 36 гадоў яна дорыць радасць людзям, вырабляючы на бабуліных кроснах сапраўдныя цуды.

На фотаздымку: В.М.Галубок дэманструе свае вырбы насельніцтву. Фатаграфаванне І.БАРЫСАЎ.



АБ НАЦЫІ, МОВЕ І КУЛЬТУРЫ

З 11 па 15 красавіка ў гарадзенскім Новым Замку праходзіў інфармацыйны тыдзень "Нацыя. Мова. Культура". Арганізаваны ён быў вобласной бібліятэкай імя Карскага і Гарадзенскім дзяржаўным універсітэтам. Падчас яго былі праведзены круглыя сталы на тэмы: "Беларуская літаратура сёння", "Белыя плямы ў гісторыі Беларусі", "Беларускае мастацтва, традыцыі і сучаснасць", а таксама кніжныя агляды па творчасці пісьмёнікаў Беларусі і беларускай эміграцыі і іншае.

А.Д.

СУМНЫ ЖАРТ

Людзі, якія праходзілі раніцай мінулага чацьвярга па вуліцы Дзяржынскага, што ў Горадні, былі здзіўлены тым, што побач са школай N10 сталі міліцыянт, а дзеці йшлі ня ў бок яе, а наадварот. Пачуўшы, што будынак замініраваны, некаторыя паскаралі крок, некаторыя, спыніўшыся збоку, абмяркоўвалі здарэнне.

Як потым стала вядома, а пачатку восьмай гадзіны па "02" патэлефанаваў невядомы і сказаў, што ў школе закладзена выбуховое прыстасаванне. Каб не падваргаць небяспечна вучняў і настаўнікаў, дырэктар адмяніў заняткі, а школа была ацэплена нарадамі міліцыі. Сапёры, абшукаўшы ўсе памяшканні, нічога небяспечнага не знайшлі. Тым ня менш, страчаны вучэбны дзень, вялікая колькасць людзей была адарвана ад сваіх паўсядзённых службовых абавязкаў.

Пакуль не вядома, хто павінен у тым, што здарылася: ці то хтосьці з вучняў школы вырашыў сарваць заняткі, ці хтосьці з дарослых - проста пажартаваць. Але будзем спадзявацца, што вінаваты будзе знойдзены і адкажа за свой учынак.

А.НЕСЬЦЯРУК

«ПАЛЯЦЯЦЬ» НА... АЎТОБУСЕ

Па запрашэнню прафэсійнага авіяклуба французскага горада Тулуза гарадзенскі грамадскі авіягурток у траўні пакажа сваё майстэрства на спаборніцтвах пілотаў-аматараў лёгкіх лятаючых апаратаў у гэтым горадзе.

Завадатар гарадзенскіх авіяаматараў Г.Сурба на запыт кар. "Пагоні" згадаў: "На жаль, адляцець летакамі ў Тулузу мы ня можам. Нас не рэгіструюць ні мясцовыя, ні рэспубліканскія ўлады. А каб адправіцца на летаку, трэба мець пасведчанне і свой радыёкод. Таму мы вырашылі везці свае летакі праз усю Еўропу на аўтобусе, адкруцішы папярэдне крылы і вінты."

Г.ДАМІНІКАНСКІ.

І БУЛЬБА НЯ МАЕ ПОПЫТУ

Ні з чым вярнуліся дамоў двое гарадзенскіх камэрсантаў, спрабаваўшых прадаць у Санкт-Пецярбургу 12 тонаў бульбы. Усе оптавыя базы горада адмовіліся прымаць на свае склады беларускі другі хлеб. Прычына - Санкт-Пецярбургскія крамы запойнены фінскай, шведскай і польскай бульбай, якая ўтрымлівае значна менш нітрату, ды і каштуе танней.

ХОЧАШ ХУТЧЭЙ— ПЛАЦІ ДВОЙЧЫ

Сапраўднай абдзіральнай стала беларускім камэрсантам расейска-беларуская мяжа.

За яе перасячэнне з грузам расейскія памежнікі бяруць мытны падатак 10 тысяч расейскіх рублёў. Каб паскорыць афармленне неабходных дакументаў, нашаму камэрсанту трэба заплаціць яшчэ 30 дзялару ЗША.

У той жа час афіцыйныя асобы беларускага ўраду сцвярджаюць, што мытныя бар'еры фактычна ўжо знятыя расейскім бокам. Невядома толькі, для каго. Можна, толькі для прадстаўнікоў ураду?

БЕЛАРУСКІМ— ЦЯЖКАСЬЦІ, ПОЛЬСКІМ — ВЫГОДА

Падпісанне ў Маскве прэм'ерамі Беларусі і Расіі дакументаў аб адзінай рублёвай зоне ня вельмі ўзрадавала беларускіх спекулянтаў. Бедалагі чакаюць значнага наплыву сваіх калегаў з усходу, што адмоўна выявіцца на прыбытках першых.

Затое польскія спекулянты ў эйфарыі. Яны чакаюць значнага павелічэння асартымэнту танных тавараў на беларускіх торжышчах.

Падрыхтаваў ГАСТРОЎСКІ.



СУМЕЖЖА

АНТЭНЫ НА ЎСХОД

Міністар народнае абароны Януш Анішкевіч публічна заявіў, што пасля адыходу расейскіх войскаў з Польшчы на яе тэрыторыі не паўстане аніякая чужая вайсковая база. Мелася на ўвазе НАТА. Міністар унутраных спраў Анджэй Мільчановскі, якому падлягае пэўны абшар вайсковых пытанняў, быў больш асцярожны і публічна нічога падобнага не дэклараваў. Яго нельга абвінавачваць, што ён размінуўся з праўдай.

Абодва міністры дасканалы ведаюць, што на тэрыторыі польскае дзяржавы ўжо тры гады як функцыянуюць чужыя інсталіцы, прызначэнне якіх аніяк нельга прызнаць цывільнымі. Звесткі аб гэтым дайшлі да польскае прэсы, і журналісты бязвынікова імкнуцца здабыць на гэтую тэму якую-небудзь інфармацыю. Аднак гэта ня ўдаецца ні ў Варшаве, ні ў Вашынгтоне, бо гаворка ідзе аб амэрыканскай падслуховачай станцыі.

Апошнім разам напісаў пра яе тыднёвік Ежы Урбана "NIE", ілюструючы тэкст здымкай былой віллы Эдварда Герака ў Кларысаве, ля якой узнесена вялікая антэнавая мачта. Сёння вілла належыць пасольству ЗША. "NIE" сцвярджае, што яе ўласнікам з'яўляецца рэзідэнт ЦРУ ў Варшаве, якая падслуховала праграмы радыёстанцый нашых усходніх суседзяў. Карацей кажучы, займаецца г.зв. белым шпегаваннем.

Здаецца, акрэслены "падслуховачая станцыя" тутакж збівае з панталыку. Абсалютна ня маецца на ўвазе домік з антэнамі, такі, як вілла ў Кларысаве. З таго, што мне казалі, вынікае, што гэта хутчэй комплекс аб'ектаў ды станцый, старанна падрыхтаваны і ахоўваемы. Іх размяшчэнне на абшары г.зв. ваяводзтваў Усходняе смяняюць, выкарыстоўваючы тэрыторыю, якую займаюць вайсковыя адзінкі, што падлягаюць міністру ўнутраных спраў. Створаны ў іх замкнутыя, выдзеленыя зоны. Сыцерагуць іх жаўнеры Адзінкаў Надвясельскіх МУС, якія адказваюць за

бяспеку тых аб'ектаў і ахоўваюць іх ад вонкавага пранікнення. Аднак аніхто з польскага вайсковага персаналу ня мае права ўваходу ўнутр аб'екта. Там могуць знаходзіцца выключна амэрыканцы - абслуга падслуховальных станцый.

- 90% перахоптвамай інфармацыі амэрыканскіх падслуховальных сеткаў у Польшчы - гэта дадзеныя мілітарнага значэння, - сцвярджае афіцэр ВП. На яго думку, тая сетка працуе на патрэбы Пентагону і з'яўляецца часткаю амэрыканскае глыбальнае сыстэмы радыёэлектроннага апазнавання.

Генэрал Кішчак, які кіраваў у 1970-х П Управленнем, сцвярджае ў сваёй кнізе, што ў 1976г. полк у Пшаснышу, як адзіны ў Варшаўскай Дамове выкрыў факт загаду ўзброеным сілам ЗША на цэлым сьвеце г.зв. "чырвоныя трылогі". Гэта фаза баявой гатоўнасці, папярэджаючая непасрэды

выбух вайны. Вашынгтон загадаў Red Alert, не інфармуячы аб гэтым нават сваіх хаўруснікаў. Толькі праз некалькі гадзінаў інфармацыю з Варшавы былі ў стане пацвердзіць станцыі радыёэлектроннага падслуховання СССР.

Усе пытанні, звязаныя з развіццём сытуацыі за нашай усходняй мяжой, важныя ў роўнай ступені як для Вашынгтону, так і для нас. Варта меркаваць, што польскі ўдзел у функцыянаванні амэрыканскае падслуховальнай сеткі не абмяжоўваецца выключна прадстаўленнем аб'ектаў і выстаўленнем перад імі вартаўнікоў. На думку дасведчанага чыноўніка дзяржаўнае адміністрацыі, амэрыканскі ўрад плоціць за эксплуатацыю аб'ектаў. Звязаныя з гэтым фінансавыя пытанні, адрэгуляваныя тайным міждзяржаўным паразуменнем, - сцвярджае інфарматар - з карысцю для нашага краю.

Застаецца яшчэ пытанне мэрытарычнага супрацоўніцтва. На яго думку, карыстаюцца гэтымі "здабыткамі" як

Управленні Аховы Дзяржавы, так і вайсковыя інфармацыйныя службы.

Польшча спалучае гарантыі сваёй бяспекі з узмацненнем вайсковага супрацоўніцтва з Захадам, з Паўночна-атлантычным Пактам. Польская абаронная дактрына прадугледжвае мэтанакіраванае ўступленне ў мілітарныя структуры.

У Брусэлі, а таксама ў сталіцах асобных дзяржаваў НАТА энтузіязму ўжо значна меней. Шлях Польшчы да НАТА бачыцца там ня вельмі простым.

- У нашых інтарэсах нарэшце яго адолець, - гаворыць афіцэр ВП. - Калі ня можна адным скокам, дык этапамі, шукаючы кожны раз новых пластоў вайскова-палітычнага супрацоўніцтва з Захадам. Але я ня ўпэўнены, ці сапраўды на першы крок павінна пайсці такая далікатная матэрыя.

"Prawo i Zycie", 1993г.
Пераклад з польскай мовы
Юры ГУМЯНЮК.

САСТУПКІ ЛІЧАЦЬ ПРАЯВАЙ СЛАБАСЬЦІ

Міжнародны скандал, звязаны з указам прэзідэнта Расіі аб стварэнні на тэрыторыі СНД і Латвійскай Рэспубліцы расейскіх вайсковых баз, толькі пацвярджае выклад палітолагаў аб тым, што Расія непрадказальная.

Нягледзячы на тое, што рашучы пратэст краін Балтыі вымусіў Маскву назваць "недаразуменнем", тэхнічнай памылкай упамінаўне на ўказе Б.Ельцына Латвіі, не зразумела, хто ж у Расіі прымае такія рашэнні - прэзідэнт, урад, Міністэрства абароны, гэнштаб ці хтосьці яшчэ. Ці кіруемая гэта краіна ўвогуле?

У апошнія месяцы быў ужо не адзін выпадак, калі расейскія ведамствы самастойна прымалі рашэнні, якія мелі міжнародныя вынікі, нават

не праінфармаваўшы аб іх адзін другога. Цяпер МЗС Расіі апраўдваецца тым, што нічога ня ведаў аб указе прэзідэнта адносна баз.

Аднак зваліць віну толькі на вайскоўцаў і прадстаўіць міністра А.Козырава невінаватым агнецам было б па меншай меры наўным. У краінах Балтыі яшчэ не забылі, як ён у студзені казаў расейскім паслам, што трэба захаваць вайсковы ўплыў Расіі ня толькі ў СНД, але і ў Прыбалтыцы. А зусім нядаўна А.Козыраў публічна абвясціў факт анэксіі балтыйскіх краін у 1940 годзе, хадзі ён быў юрыдычна прызнаны летувіска-расейскай дамовай 1991 года. У гэтым кантэксце трэба нагадаць і пра пастаянныя

абвінавачванні А.Козырава ў адрас балтыйскіх краін (у тым ліку і Летуву), дзе, па яго словах, парушаюцца правы рускіх і іх неабходна абараняць. Пазыцыя Б.Ельцына і А.Козырава ў адносінах краін Балтыі стала больш жорсткай пасля сьнежаньскіх выбараў у парламент. Яны сталі часцей акцэнтаваць нацыянальныя інтарэсы Расіі на тэрыторыі былога СССР. Выступаючы на расейскаму тэлебачанні, А.Козыраў так растлумачыў перамену ў сваіх устаўках: "Мы былі б дрэннымі дэмакратамі і я перастаў бы паважаць сябе, калі б не прыслуховаўся да думкі выбаршчыкаў." Зразумела, ён меў на ўвазе перш за ўсё тых выбаршчыкаў, якія сумуюць па вялічч імперыі і патрабуюць навісьці парадак "в ближнем зарубежье".

Калі дапусціць, што Расія будзе вольна зьнешнюю палітыку па лёгіцы імперскага мыслення, то не цяжка зразумець, чаму яна ўсё часцей аказвае на балтыйскія краіны націск.

Як вядома, Эстонія і Латвія ў адносінах з Расіяй захаваюць даволі цвёрдую пазыцыю. Таму жорсткасць Масквы да Рыгі і Таліна хтосьці схільны лічыць адказнай рэакцыяй.

У параўнанні з сваімі балтыйскімі суседзямі Летуву, здавалася б, у адносінах з Масквой прытрымліваецца больш прагматычнай, умеранай лініі. Толькі ці дае гэта чакаемы вынік? Расія да гэтага часу не ратыфікавала дамову аб рэжыме найбольшага добраспрыяння ў гандлі (падпісаная яшчэ ў лістападзе мінулага года), пагадненне аб прававой дапамозе.

Прэм'ер А.Шлезявічус канстатуе, што яго спробы паразмаўляць з В.Чарнамырдзіным не далі выніку, а накіраваныя яму лісты засталіся без адказу.

Па словах А.Шлезявічуса, Расія пачала праводзіць агрэсіўную эканамічную палітыку ў адносінах да краін Балтыі.

Замест таго, каб зацвердзіць рэжым найбольшага добраспрыяння ў гандлі з Летувой, 15 сакавіка ўрад Расіі ўвёў двухразовыя мытныя падаткі. Для прадпрыемстваў Летуву, якія пакуць ня здолелі пераарыентавацца на супрацоўніцтва з Захадам, могуць быць складанасці ў адносінах з Усходам.

Такім чынам, умеранасць Летуву практычна не прынесла ёй дэвідэнтаў. Расія, як і раней, лобіюе саступкі лічыць праявай слабасці, гэта вядзе толькі да ўзмацнення ціску. Апошні прыклад таму - Летуву навізваюць пагадненне аб вайсковым транзіце.

Бязпэрспэктывнасць палітыкі саступак, здаецца, пачынае разумець і прэм'ер А.Шлезявічус, які заявіў, што Расія будзе прытрымлівацца ўстаноўленых абмежаванняў. "Нам давядзецца прыбегнуць да мэраў адказ па Калінінграду." Толькі ці хопіць духу?

Бясспрэчна адно: Масква будзе больш лічыцца з краінамі Балтыі, калі яны стануць дзейнічаць разам пры больш умелым выкарыстанні дапамогі Захаду.



ГАТЭЛЬ У РУКАХ БЕЛАРУСА

Канстанцін Паўлавіч Пляшко трапіў да Вялікабрытаніі напрыканцы другой сусветнай вайны. Нямала выпрабаванняў выпала на долю беларуса. Каб распахаць сваю справу, даводзілася фарбаваць платы, разнісоць пошту, будаваць катэдры. Найбольшы поспех прышоў тады, калі зарганізаваў сваю вытворчасць. Зараз спадар Пляшко на рэньце, справу вядуць яго сыны. Але не сядзіцца на месцы

няўрымсільнаму беларусу. Нядаўна на аукцыёне Канстанцін Паўлавіч набыў гатэль бліз горада Ньюмаркет. У гатэлі 24 нумары, самыя шыкоўныя каптуюць 115 фунтаў сьцёрлігаў на суткі. Агульны прыбытак ад гатэля - паўтысячы фунтаў на тыдзень. Але гэта не мяжа. Спадар Пляшко распачаў будову яшчэ аднаго гатэля з аўтастанкай, рэстаранам, барам, більярдам, басейнам.

НА ЗДЫМКУ: агульны від гатэля, якім валодае беларус з Клецку.



ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

В. ПАНУЦЭВІЧ

ГОРАДЗЕНШЧЫНА Ў НАЦЫЯНАЛЬНЫМ РУХУ Ў 1918 – 1919 ГАДОХ

17. Некаторыя высновы

У папярэдніх нумарах газеты мы падалі даволі падрабязны агляд падзеяў, якія адбыліся на Горадзеншчыне 45 гадоў таму, калі ў надзвычай цяжкіх і складаных палітычных абставінах, неспрыяльных для беларускага нацыянальна-вызваленчага руху, беларускія адраджэнцы рабілі вялікія высілкі аднавіць нацыянальную суверэнітэцкую хоць на частцы сваё роднае зямлі. На аснове дакументальных матэрыялаў мы паказалі адну з тых варажых сілаў, якая гэтаму супрацьставілася - польскі імперыялізм, што ня менш крывава ад маскоўскага душыў найменшыя праявы беларускага жыцця. Заходнія назіральнікі ўжо тады не прарочылі нічога добрага для польскага шавінізму. Гэтак у 1921 годзе ньюёрская газета "THE NATION" пісала:

"На мапе новай Эўропы найбольшы плястар, наклеены дыпляматамі-дыктатарамі, называецца Польшчай. Праз 10, калі ня менш, гадоў на эўрапейскай мапе ад яго не застанецца і сьледу... Творчага надзвычай мала ў сучаснай Польшчы. Гаварыць аб ёй як аб рэспубліцы ці дэмакратыі - трагічны жарт. Гэтак званы варшаўскі ўрад амаль не функцыянуе. Ён складаецца з арыстакратыі, якая жыве катэгорыямі, застарэлымі на некалькі стагоддзяў. Урад гэты нічога ня робіць і ня здольны што-коледы зрабіць для народу."

Некалькі гадоў адзінай ягонай справай было выдзяленне бюсэнавай вайны супраць маладых суседніх дзяржаваў. У дачыненні да іншых народаў яны ставалі гвалт і прыгнечаньне, забыўшыся, што самі толькі што выйшлі з няволі.

Толькі цуд можа ўратаваць Польшчу. Там адно дылетанты, пыхлівыя панкі, сярэднявечныя апаратуісты..."

Гісторыя пацвердзіла гэтае прароцтва амэрыканскай газеты.

Сёньня, з пэрспектывы часу можа некаму здавацца, што беларуская спроба ў Горадзеншчыне адбудаваць сваё ўласнае жыццё ня выявіла належнага збройнага супраціву польскай агрэсіі, хоць бы так, як год пазьней случакі супраціўляліся агрэсіі бальшавікаў.

Такі закід быў бы несправядлівы, маючы на ўвазе тую велізарную палітычную, дыпляматычную і нацыянальную рухлівасьць, якую выявілі беларусы Горадзеншчыны, і неспрыяльныя абставіны. Беларусы Горадзеншчыны шырэй вынеслі беларускае пытаньне на міжнародную арэну. Яны ў надзвычай кароткім часе амаль з нічога стварылі пачаткі свайго войска, сваю адміністрацыю, сваё школьніцтва, аднавілі эканамічнае жыццё. Ня здолелі дасягнуць аднаго й найважнейшага: знайсці зразуменне для сваё справы ў магутных таго часу, што стваралі новую эўрапейскую мапу. Але гэта ня было заданьнем аднае Горадзеншчыны, а справай усебеларускай. На ўсе ж заклікі ўраду БНР да сяброў Антанты дапамагчы беларускаму народу стварыць беларускае войска ды ўзяць Беларусь пад дыпляматычную ахову перад агрэсарамі - усе засталіся нямыя й глухія. У такіх умовах слаба ўзброеныя беларускія аддзелы Горадзеншчыны ня былі ў сілах выступіць ані супраць палякаў, якіх падтрымлівала, карміла й узбройвала Антанта, ані супраць бальшавікоў. Нават украінскі рух ня быў так ізаляваны, як беларускі. Украінцам дапамагалі спачатку немцы й аўстрыйцы, а пасля - французы. Аднак, паколькі французкая дапамога была невялікая, украінцы таксама ня здолелі супрацьставіцца абодвум агрэсарам - бальшавікам і палякам.

Цяжка таксама правесці поўную аналігію паміж Горадзеншчынай і Случчынай, якая ў 1920 годзе рабіла збройны супраціў бальшавікам. Случчына ў той час мела большыя асновы для супраціву. Тагачасны ўрад БНР меў вялікую баявую групу на Палесьсі, якая дзейнічала ў раёне Мозыры й Калінкавіч з галоўным напрамкам маршруту на Рэчыцу й Гомель. Перад случкамі быў толькі адзін праціўнік - бальшавікі, бо палякі напачатку нават спрыялі арганізацыі Случкай Брыгады. Пазьней, аднак, у Рызе палякі пайшлі на ўгодніцтва з бальшавікамі ды на іхняе жаданьне інтэрнавалі войска БНР, якое дзеела ў гэтым раёне.

На заканчэньне трэба падкрэсьліць, што апісаньне вышэй Горадзенскай падзеі й крыжавы зьдзел палякаў над беларусамі павінен быць для нас адным з гістарычных "мэманто" для магчымых будучых падзеяў.

18. Пост скрытум

Ня шмат асталося між жывымі ўдзельнікаў тварэньня беларускага войска ў Горадні ў 1918-1919 гадох. На эміграцыі, у Задзіночаных Штатах Амэрыкі, жыве адзін з найбольш актыўных удзельнікаў гэтых падзеяў - генэрал Мікола Дзямідаў. Ягоная біяграфія, якую зьмяшчаем з нагоды ягонага 75-годдзя, добра адлюстроўвае той складаны шлях, якім даводзілася ісьці не аднаму беларускаму патрыёту-адраджэнцу.

Спадар Мікола Дзямідаў актыўны ў беларускім вызваленчым руху ўжо з раньняй маладосці й да сёньняшняга дня ўсыяж поўны энтузіязму ў сваёй службе Бацькаўшчыне й беларускаму народу.

Нарадзіўся ён 10 сьнежня 1888 года ў беларускай сям'і Станіслава Катнароўскага й Алены Каліноўскай, аўдавеўшай у тым годзе ды выйшаўшай зноў замуж за акцызнага ўрадаўца Яна Дзямідава, які ўсынаў Міколу 10 сьнежня 1889 г., даўшы яму сваё прозьвішча.

Выхоўваў маладога Міколу ў асноўным дзяды яго Аляксандр Каліноўскі, бацька ягонай маткі а брат слаўнага Кастуся Каліноўскага, і Станіслаў Катнароўскі, бацька яго бацькі, каторы меў маёмасьць у Ломжы.

У 1899 г. Мікола паступіў у першую клясу Ломжынскай філіялічнай гімназіі і вучыўся ў ёй 5 з паловай гадоў, гэта значыць да сярэдзіны 1905 г., калі пры Сьвіслацкай Настаўніцкай Сэмінары здаў экзамен на настаўніка двухклясавых пачатковых школаў.

У 1907 г. атрымлівае пасаду ў канцэлярыі службы руху Праўленьня Прывісьлянскіх Жалезных Дарог і ўступае на вярхоўны курс пры Варшаўскім Унівэрсітэце гістарычна-філялягічнага факультэту як вольны слухач.

У 1910 г. пры Беластоцкім Рэальным Сярэднім Вучылішчы здае экзамен на настаўніка павятовых школаў і ад і-га кастрычніка 1911 г. назначаецца кіраўніком Беластоцкага двухклясавога Жал.Дар.Вучылішча Палесскіх Жал.Дарог.

У 1912 г. пры Віленскім Настаўніцкім Інстытуце М.Дзямідаў праслухаў курс з пэдагогікі й мэтодыкі, а таксама лекцыі з гісторыі Заходняга Краю (Беларусі-Летувы).

18 ліпеня 1914 г. М.Дзямідаў быў пакліканы на ваенную службу й быў прызначаны на розныя становішчы ці то ад'ютанта, ці справавода ў гаспадарчай частцы розных вайсковых адзінак у Ковеншчыне. У канцы студзеня 1915 г. быў назначаны ад'ютантам начальніка гарнізону г.Панявежа і справаводам у канцэлярыі начальніка. У ліпені таго ж году

быў пераведзены на пасаду справавода мабілізацыйнага аддзелу ахвіцэрскага запасу ў Петраградзе, дзе ў канцы 1915 года наведваў вярхоўны курс пры ваеннай Мікалаеўскай Акадэміі.

У кастрычніку 1916 г. быў накіраваны ў Першае Паўлаўскае Ваеннае вучылішча, якое скончыў 1 лютага 1917 г. з рангай ахвіцэра. Спачатку быў курсавым ахвіцэрам пры 7-роце названага вучылішча, а пасля рэвалюцыі 1917 года ўступае ў Хаўрус ахвіцэраў рэвалюцыянераў і прызначэцца Ноўгародскім Абласным Камісарам. У гэтым часе ён наведваў Дзьвінск, дзе быў захоплены немцамі, якія занялі на пачатку сакавіка 1918 г. усходнія часткі Беларусі. Там жа ён быў інтэрнаваны ў лягэры для васнапалонных.

Пасьля капітуляцыі Нямеччыны ў канцы лістапада 1918 г. быў звольнены з палону й падаўся ў Вільню, дзе адрозу ўлучыўся ў арганізацыю беларускага войска.

20 сьнежня 1918 г. разам з групай ген. Кандратовіча й уладамі БНР пераехаў у Горадню і тут быў назначаны камандантам м.Горадні.

На становішчы каманданта Горадні ён прабыў да 1 чэрвеня 1919 г. - гэта значыць да свайго арышту палякамі. На гэтым становішчы выявіў вялікія арганізацыйныя здольнасьці. За параўнальна кароткі час, пры цяжкіх палітычных і гаспадарчых умовах, Гарадзенская Камандатура была ўзорна зарганізаваная. Тут паўстаў конны гусарскі эскадрон, асобны батальён для нясеньня патрульнай і гарнізоннай службы, аркэстра, жандармэрыя, чыгуначная, панітоная й тэлеграфічная службы. У Горадню, як у беларускую сталіцу, прыежджалі аліянцкія місіі - амэрыканская, французка-брытэйская, і парадак, дысцыпліна вайсковых і цывільных уладаў годныя былі ўвагі, што адзначалі як замежныя місіі, так і палякі, уступіўшы ў Горадню.

Апрача працаў у Камандатуры, М.Дзямідаў наведваў навакольныя мястэчкі й дапамагаў у прызыўных працах наборных пунктаў ды ў арганізацыі павятовых беларускіх камандатураў.

У часе прыезду амэрыканскай місіі ў Горадню пад старшынствам палк.Грова Дзямідаў арганізаваў добрую ахову місіі, бо палякі хацелі авантурніцтвам падарваць аўтарытэт беларускіх уладаў. Ён жа сам адвёз гэтую місію ў Лапы. У часе прыезду французскай місіі палкоўніка Рэбуля ў красавіку 1919 г. у Горадню М.Дзямідаў як камандант Горадні, будучы ў той час сам у Коўні, асабіста праводзіў названую місію ў Горадню, а пасля аўтамабільнай аварыі ў Ласосьне ля Горадні дапамог іншым сродкам транспарту дабрацца місіі ў горад.

Ён жа добра стаяў на старожы беларускай справы супраць польскай дыверсіі, арыштоўваючы Цьвірку-Галыцкага і яго агентаў і тым самым паралізуючы польскую акцыю за далучэньне Горадзеншчыны да Польшчы. За гэта ён быў арыштаваны на адумсны тэлеграфічны загад з Варшавы ў першым дні польскай справы ў Горадні, 1 чэрвеня 1919 г.

У канцы ліпеня 1919 быў інтэрнаваны ў Беластоцкі лягэр "Ст.Раздзельная", дзе прабыў да вясны 1920 года.

Выпушчаны на волю, ён паступіў на службу ў беларускае войска, спачатку ў ахвіцэрскую школу, што тварылася на аснове дагаворанасьці з Пільсудскім, а пасля, летам таго ж года (у часе бальшавіцкага паходу на Варшаву), - у армію Балаховіча. Ген. Булак-Балаховіч вызначыў яго начальнікам штабу 1-е Беларускае Брыгады. Тут ён, калі бальшавікі былі пад Варшавой, арганізаваў беларускі асобны батальён ды з ім браў удзел у баёх

у раёне Палесься. У часе хваробы камандзіра Бел.Брыгады войскаў Балаховіча камандаваў гэтай брыгадай.

У 1922 годзе кандыдаваў на пасла ў польскі Сойм ад Беластоцкай акругі. Напачатку 1923 г. разам з іншымі беларускімі дзеячамі быў выслены з зах.Беларусі і пераехаў у Дзьвінск, што быў пад Лаўбівяй. Тут працаваў у школьніцтве і ў грамадзкіх арганізацыях. Некаторы час быў у Коўні, а пасля асеў у Рызе, дзе прабыў аж да прыходу немцаў у 1941 годзе, разьвіваючы там разам з К.Езавітавым шырокую беларускую культурна-нацыянальную дзейнасьць.

Бальшавікі, захапіўшы Латвію ў 1940-41 годзе, арыштавалі М.Дзямідава і трымалі яго некаторы час у Маскве на Лубянцы, адкуль яму, аднак, удалося вызваліцца.

Пры немцах М.Дзямідаў дапамагаў арганізаваць беларускае школьніцтва ў Латгаліі, а ў 1943 г. пераехаў у Ліду і там працаваў Акруговым Школьным Інспэктарам. Тут ён арганізаваў беларускі батальён Самааховы.

У 1944 г. сп.М.Дзямідаў працаваў у вайсковым Беларускам Штабе пры Цэнтральнай Радзе ў якасьці дэжурнага штаб-ахвіцэра Канцэлярыі Прэзідэнта БНР.

Пасьля капітуляцыі Нямеччыны прабыў у французскай зоне, дзе быў адным з ініцыятараў і арганізатараў Сабору БАПІІІ у Канстанцыі ў 1948 г. і ўзнаўленьня БАПІІІ пасьля адыходу беларускага япіскапату да Расейскай Зарубежнай Царквы.

Пераехаўшы ў Чыкага ў 1950 годзе, ўлучыўся ў Беларуска-Амэрыканскую Нацыянальную Радз, супрацоўнічаў з Я.Варонкам і Я.Чарапукам. Потым уступіў у Згуртаваньне Беларусаў у штаце Ілінойс. Бярэ дзейны ўдзел у беларускім царкоўным жыцці, у міжнацыянальных зборках і дыскусіях, заўсёды поўны энтузіязму й бадзёрасьці.

ГАНДЛЮЕ ЦАРКВА

У шапіку Сьвята-Уладзімірскай царквы, што ў Горадні, для беларускіх праваслаўных вернікаў распачаўся продаж беларускамоўных сьвятых кніжак, наштавоак. З найбольш цікавых сьвятых выданьняў тут можна набыць Беларускі праваслаўны малітоўнік, кароткі нарыс гісторыі праваслаўнай царквы на Беларусі ды іншае.

Дарэчы, пры Сьвята-Уладзімірскай царкве месціцца Гарадзенская філія Беларускай праваслаўнай моладзі. Інтэр'ю з адным з завадатарэў гэтай справы чытайце ў бліжэйшых нумарах "Пагоні".

Г.ПАДЛЯШУК.

НЕ ЗАГІНЕ МУЗЫКА

У культурным жыцці Гарадзенскай вобласьці значная падзея - утворана асацыяцыя кампазытараў. На ўстаноўчым сходзе абрана яе праўленьне.

Асацыяцыя стаяць мэту найперш аб'яднаць у гэтыя складаныя часы ўсіх кампазытараў і не даць загінуць іх мастацтву, паколькі Саюз кампазытараў Беларусі на сёньняшні дзень ня здольны іх падтрымліваць. У Горадні нават не існуе адпаведнай студыі, дзе можна было б запісаць свой канцэрт.

У планах асацыяцыі арганізацыя архіва, абарона аўтарскіх правоў, арганізацыя канцэртаў з мэтай прапаганды музыкі гарадзенскіх кампазытараў у сябе дома й за межамі. І галоўнае, на што зьвярталася ўвага: захаваць напу багатую музычную спадчыну, каб перадаць яе нашчадкам. На сходзе неаднойшы падкрэсьлівалася, што Гарадзенская школа кампазытараў дамінуе сярод іншых на Беларусі. Запланавана ў бліжэйшы час правесці канцэрт-прэзэнтацыю асацыяцыі.

(Ір)

9, ПОНЕДЕЛЬНИК,

БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8.40, 21.35. Пад купалам Сусвету. 8.50, 21.45. Пяць хвілін на жарты. 8.55. Азбукі. 9.30. «Чарапашкі ніндзя». Мультфільм. 4-я серія. 10.05. «Валікі Ачынныя». Док. фільм. Часткі 1-я і 2-я. 12.20. Выступе аркестр Міністэрства абароны Рэспублікі Беларусь. 13.35. Да 50-годдзя вызвалення Беларусі. Тэлежурнал «Пошук». 14.20. Спартыўны стыль. Спартыўныя па веласіпеду спорту. 14.50. «Пяць зорак». Тэлежурнал. 16.20. Да 50-годдзя вызвалення Беларусі. «Кішкі і помнікі». 17.00. Паміж намі, жанчынамі... 17.50. Светлая памяць загінуўшых у барацьбе супраць фашызму. Мінута маўчання. 18.05. Актуальнае інтэрв'ю. Прэмае ўдзел міністр абароны Рэспублікі Беларусь П. П. Казлоўскі. 18.20, 21.50. Студыя «Тэлеэкспрэс». 18.35. Канцэрт хору вятраных. 19.05. «Песня брыце з сабою». Тэлевізійны фестываль беларускай песні. Частка 1-я. 20.30. Кантат: адрасы, прапановы, інфармацыя. 20.35. Калыханка. 21.00. Панарама. 21.55. Спартыўны тэлежурнал «Р». 22.25. «Семнаццаць імгненняў вясны». Маст. фільм. 7-я серія. 23.35. «Вясняны рытм-94». VII Міжнародны конкурс на спартыўных танцах. Частка 1-я.

КАНАЛ «ОСТАНКИНО»

6.45. Утренняя разминка. 7.00. Играет духовой оркестр. 7.30. Мультфильм. 8.15. Здесь мой причал и здесь мои друзья... 9.00. Премьера худ. фильма для детей «Жизнь и приключения четырех друзей». Фильмы 1-й и 2-й. 10.00. Седьмое небо. 11.05. Москва, 9 мая. 11.20. Премьера док. фильма «Победители». 12.05. Гол. 12.35. Золотой шлягер. 13.20. Звездный час. 14.00. Новости (с субтитрами). 14.20. Викторина. 15.30. «Зову юных...» Открытие цикла передач к 50-летию победы. 16.00. Худ. телефильм «Мой месяц май». 1-я и 2-я части. 17.50. Светлой памяти павших в борьбе против фашизма. Мінута маўчання. 18.05. Концерт посвященный Дню Победы. 19.40. Спокойной ночи, малыши! 20.00. Новости. 20.45. «Волшебник 20-го века». Магическое гала-представление. 22.00. Спортивный праздник в Москве. 22.30. Международный фестиваль сатиры и юмора памяти Аркадия Райкина. 23.40. П. Чайковский. Увертюра-фантазия «Ромео и Джульетта».

КАНАЛ «РОССИЯ»

7.00, 13.00, 19.00, 22.20. Вести. 7.25, 13.20, 16.30, 18.05. Оплеченная победа. 18.05. «Мир входящему». Худ. фильм. 17.40. Светлой памяти павших в борьбе против фашизма. Мінута маўчання. 18.45. Праздник каждый день. 19.25. «Летят журавли». Худ. фильм. 21.15. Звездный дождь. 22.40. Автомат. 22.45. Звезды говорят. 22.50. Спортивная карусель. 23.55. Конный спорт. 23.55. Тишина № 9.

ПОЛЬША-I

7.00. Кофе или чай? 10.00, 13.00, 20.30, 24.00. Новости. 10.15. Мама и я. 11.05. «Династия Коби». Сернал. 11.55, 17.50, 24.15. Музыкальная программа. 12.00. Притворное с познанием. 13.00. Кулинарная программа. 12.40. Школа для родителей. 13.15. Английский язык. 13.40. Английский язык для детей. 13.45, 17.05. Программа для подростков. 14.30. Школы в Европе. 14.50. Документальный фильм. 15.30. Критика. 16.00. Публицистическая программа. 16.20. Ближе к Европе. 16.30. Какая школа? 18.00. Тележурнал. 18.20. Лаборатория. 18.40. Право и бесправие. 19.00. Сернал пр-ва Англии. 19.30. Народная культура. 20.00. Вечеринка. 21.10. Тележурнал. «Испанский спор». 22.40. Прамо из Бельведера. 22.55. Миниатюры. 23.00. Кратчайшая дорога. 23.40. Ле-ксикон польской развлекательной музыки. 00.25. «Через прикосновения». Худ. фильм. 01.45. Концерт.

ПОЛЬША-II

8.30, 14.00, 17.00, 19.00, 22.00, 01.10. Панорама. 8.35. Развлекательная программа. 9.05, 19.05. Местная программа. 9.35, 16.35. Мультисернал. 10.00, 11.50. Студия второй программы. 10.10, 18.30. «Любовь и дипломатия». Сернал. 10.40. Женский журнал. 11.05, 11.20. Английский язык для детей. 11.10. Английский язык для молодежи. 11.25. Немецкий язык. 12.10, 17.05. Спортивная студия. 13.00, 20.05, 22.30. Документальный фильм. 14.15. «Неизвестный». Сернал. 15.10. Час откровения. 16.00. Театральные встречи. 16.30. Притворное. 17.15, 01.05. Музыкальная программа. 17.40. Обзор кинохроники. 19.35. Тележурнал. 20.50. Спортивный праздник. 21.00, 01.50. «Здоровок». Сернал. 21.25. Автожурнал. 22.40. Репортеры второй программы представляют. 23.40. «Колембо». Худ. фильм. 00.40. Портрет галереи. 01.35. Ночь и стресс.

10, ВТОРНИК

БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8.15, 21.35. Пад купалам Сусвету. 8.25, 20.25. Пяць хвілін на жарты. 8.30. Фільм-мандала. 9.20. Надзвычайнае пропаведз свяшчэнніка-Алексія Шынкевіча. 9.40. «Семнаццаць імгненняў вясны». Маст. фільм. 7-я серія. 10.50. Студыя «Тэлеэкспрэс». 11.20. Край. «Паст і муза». 11.50. Тэлежурнал. 12.30, 15.10. «Вобраз». XI з'езд Саюза пісьмніцкай Беларусі. Часткі 1-я і 2-я. 13.35. Тэлевізійны фестываль лакальна-палітычнай песні. 14.55. Сладкая. 18.00. Сустрэча для вас. 19.00. Зачытайце май пісьмо... 19.05. «Песня брыце з сабою». Тэлевізійны фестываль беларускай песні. Частка 2-я. 20.30. Кантат: адрасы, прапановы, інфармацыя. 20.35. Калыханка. 21.00. Панарама. 21.55. «Семнаццаць імгненняў вясны». Маст. фільм. 8-я серія. 23.00. Вечары камернай музыкі. 23.15. «Вясняны рытм-94». VII Міжнародны конкурс на спартыўных танцах. Частка 2-я.

КАНАЛ «ОСТАНКИНО»

5.15. Утренняя разминка. 5.30. Утро. 7.45. Обзор рынка недвижимости. 8.00, 17.00, 20.00. Новости. 8.20. Посмотри, послушай... 8.40. Мультфильм. 9.05. Премьера худ. телесериала «Орляч и другие». 9.25-я серія. 9.35. Компас-сказка. 10.30. Эльдорадо. 11.00, 14.00. Новости (с субтитрами). 14.25. Предприниматель. 15.10. Дело. 15.20. Премьера мультфильма «Приключения Тома Сойера». 15.50. Между нами, девочками... 16.10. Рок-урок. 16.30. Азбука собственности. 17.25. Поэтический альбом. 17.50. «Росколя». Худ. телефильм. 1-я серія. 18.45. Из первых рук. 19.55. Топ. 19.40. Спокойной ночи, малыши! 20.45. Бомонд. 21.00. Футбол. Чемпионат России. «Локомотив» (Москва) — «Ротор» (Волгоград). 22.30. Телешоу «50х50». 00.00. Пресс-экспресс.

КАНАЛ «РОССИЯ»

6.00, 10.00, 13.00, 19.00, 22.20. Вести. 6.20. Требуется... Требуется... 6.30. Формула-730. 7.00. Время деловых людей. 7.30. Клуб «Келат подводная лодка». 8.00. Всемирные новости Эй-Би-Си. 8.30. Утренний концерт. 8.45. Без ретуши. 9.40. Крестьянский вопрос. 15.20. Телегазета. 15.25. Мульт-пулти. 15.35. Там-там новости. 16.10. Похождение вучера. 16.30. Новая линия. 17.15. Человек дела. 17.45. Праздник каждый день. 17.55. Проще простого. 18.40. Фильм-премьера. 19.25. Подробности. 19.35. Премьера худ. телефильма «Санта-Барбара». 31-я серія. 20.25. Я — лидер. 20.50. Рек-тайм. 21.25, 22.55. Чемпионат России по футболу. «Спартак» (Москва) — «Уралмаш» (Екатеринбург). 1-я и 2-я таймы. 22.40. Автомат. 22.45. Звезды говорят. 22.50. Спортивная карусель.

ПОЛЬША-I

7.00. Кофе или чай? 10.00, 13.00, 20.30, 24.00. Новости. 10.15. Мама и я. 11.05. «Жизнь». Сернал. 11.45. Армия мира. 12.20. Клуб одиноких сердец. 12.35. Начало христианства. 12.50. Стол. 13.15. «Взгляд». 13.40. «Взгляд». 13.45. Программа для детей. 14.40. Видеоманифестация. 14.55. Клиники больших машин. 15.10. Из истории техники. 15.20, 2-я. 16.00. Книга чудес техники. 16.15. Тележурнал. 16.30. Телекомпьютер. 16.50. В мире науки. 18.00. Тележурнал. 18.20. Сексация XX века. 18.45. В кино и на касете. 19.05. Кролик Бугс представляет. 19.30. Чрезвычайный пересмотр. 20.00. Вечеринка. 21.10. «Хазардист». Худ. фильм. 22.50. Сеймжурнал. 23.05. Письмо о хозяйстве. 23.35. Визит к Булату Окуджаеву. 00.15. Музыкальная программа. 00.20. Необычные биографии. 00.45. Репортаж. 01.15. Шабат. 01.35. Программа французского телевидения.

ПОЛЬША-II

8.30, 14.00, 17.00, 19.00, 22.00, 01.10. Панорама. 8.35. Развлекательная программа. 9.05, 19.05. Местная программа. 9.35, 16.35. «Приключения Блэка». Сернал. 10.00, 12.00. Студия второй программы. 10.10, 18.30. «Любовь и дипломатия». Сернал. 10.40. Мир женщин. 11.05. Английский язык. 11.45. Портрет галереи. 12.15. Программа о животных. 12.45. Отчизна. 13.00, 15.15, 20.05. Документальный фильм. 14.15. «Запретная любовь». Сернал. 15.00. Специальная линия. 16.20. Красивые легенды. 16.30. Притворное. 17.05. Спортивная программа. 17.15, 21.05. Тележурнал. 17.35. Этого не слыхали. 18.10. Католическая программа. 19.05. Тележурнал. 22.30. Спортивная студия. 22.40. Экологическая программа. 22.50. «Искушение». Комедия. 01.05. «Старые друзья». Сернал.

11, СРЕДА

БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8.00. Рання распулікі. 8.10. Дзелява хроніка. 8.20, 21.35. Пад купалам Сусвету. 8.30. Іграе акадэмія-інструментальны ансамбль «Арызонты». Фільм-канцэрт. 8.55. Пяць хвілін на жарты. 9.00. Тэлебачанне — школа. Беларуская літаратура. 9.40. «Семнаццаць імгненняў вясны». Маст. фільм. 8-я серія. 10.45. Мультфільм. 10.55. Азбукі. 11.30. Тэлежурнал «Гай-гай». 12.10. Абрис. 13.10. Студыя «Тэлеэкспрэс». 13.30, 17.30. Навіны. 13.40. Што на свеце пачуваецца... 14.40. Відэа-маніфэстацыя. 15.40. Еўрапейскі каледжаскоп. 16.10. «Усе мы родым з дзяцінства». I Рэспубліканскі тэлевізійны фестываль юных талентаў. Частка 1-я. 17.40. «Ах, верніся». Студыйны тэатр мініяцю Гродзенскага ўніверсітэта. (Гр.). 19.00. Творчае маладзёжнае аб'яднанне «Крокі». 19.35. «Данікін Прыніманьня». (Гр.). 19.50. Сямейны сход. (Гр.). 20.30. Кантат: адрасы, прапановы, інфармацыя. 20.35. Калыханка. 21.00. Панарама. 21.45. Пяць хвілін на жарты. 22.00. «Семнаццаць імгненняў вясны». 9-я серія. 22.30. Дзесяць хвілін плюс стагоддзе. Перадача 3-я. 23.30. Надзор. 23.40. Ніка. 23.55. Футбол. Абарончы матч чэмпіянату Еўропы сярод юніёраў. Зборная Беларусі — зборная Венгрыі. 2-гі тайм.

КАНАЛ «ОСТАНКИНО»

5.15. Утренняя разминка. 5.30. Утро. 7.45. Обзор рынка недвижимости. 8.00, 17.00, 20.00, 23.00. Новости. 8.20. Сорока.

8.35. «31 июня». Худ. телефильм. 1-я серія. 9.40. Клуб путешественников (с субтитрами). 10.30, 15.30. Дзям. 11.00, 14.00. Новости (с субтитрами). 11.20, 22.55. Пресс-экспресс. 14.25. Предприниматель. 15.20. Премьера мультфильма «Приключения Тома Сойера». 16.20. Премьера мультфильма «Летающий дом». 35-я серія. 16.50. Загадка. Сб. 17.25. В эфире межгосударственная телерадиокомпания «Мир». 17.45. Документ и судьбы. 17.55. «Росколя». Худ. телефильм. 2-я серія. 18.55. «Экзотика». Интервью с Юрием Чурбановым. 19.40. Спокойной ночи, малыши! 20.45. Бомонд. 20.55. Заключительный концерт фестиваля музыки танца, посвященный 70-летию творческой деятельности Игоря Моисеева. 22.25. Академия. 23.10. Максима. 23.40. «Рок-ролл ТВ».

КАНАЛ «РОССИЯ»

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.20. Вести. 6.20. Требуется... Требуется... 6.30. Формула-730. 7.00. Время деловых людей. 7.30. Доброе утро! 8.00. Всемирные новости Эй-Би-Си. 8.30. Утренний концерт. 8.45. Худ. телефильм «Санта-Барбара». 31-я серія. 9.35. Телегазета. 9.40. Крестьянский вопрос. 15.20. Студия «Рост». 15.30. Там-там новости. 16.05. Новая линия. 16.50. М-трест. 17.05. Премьера док. фильма «Женщины мира» (США). 14-я серія. 17.30. «Россия на рынке вооружения». Тележурнал. 17.45. Праздник каждый день. 17.55. Рубежи. 18.10. Л-клуб. 19.25. Подробности. 19.35. «Санта-Барбара». 31-я серія. 20.25. Никто не забыт. 20.30. Репортер. 20.45. «Ностальгия» — музыка всех поколений. 21.20. Зал ожидания. 22.40. Автомат. 22.45. Звезды говорят. 22.50. Спортивная карусель. 23.55. Экран криминальных сообщений. 23.55. Искусство режиссера.

ПОЛЬША-I

7.00. Кофе или чай? 10.00, 13.00, 20.30, 24.00. Новости. 10.15. Мама и я. 11.00, 19.00. «Пароль: люблю тебя». Сернал. 11.55. Такого мира. 12.20. Клуб хорошей книги. 12.50. Торжественный развод караулов. 13.45, 17.05. Программа для молодежи. 14.30. История польского радио. 14.50. Историческая программа. 15.10. Каждый актер своего счастья. 15.35. Политическая программа. 16.00. Есть в Польше такое место. 16.30. Короли, бог и святые. 16.50. Рассчитывай на меня. 17.50, 24.15. Музыкальная программа. 18.00. Тележурнал. 18.20. Экологический журнал. 18.40. Репортаж. 20.00. Вечеринка. 21.10. Спортивная студия. 23.10. 30 лет фестивалю студенческой песни. 00.20. «Смежные комнаты». Худ. фильм.

ПОЛЬША-II

8.30, 14.00, 17.00, 19.00, 22.00, 01.10. Панорама. 8.35. Развлекательная программа. 9.05, 19.05. Местная программа. 9.35. Мультфильм. 10.00, 12.00. Студия второй программы. 10.10, 18.30. «Любовь и дипломатия». Сернал. 10.40. Женский журнал. 11.05, 11.25. Английский язык для детей. 11.10. Английский язык. 11.30. Французский язык. 12.10, 14.15. Спортивная студия. 12.55. Тележурнал. «Дело Андерсена». 13.10. «Ясно». Сернал. 13.55. «Дом». Тележурнал. 16.30. Приветствие. 16.35. Мультисернал. 17.05. Тележурнал. 17.20. Животные вокруг нас. 17.50. Розыгрыш лото. 17.55. Кто ты есть? 18.55. От первого до первого. 19.35. Колесо фортуны. 20.05. Повесть о битве. 21.00. «Дела Роси О. Неил». Сернал. 21.45. Темнота. 22.30. Экспресс-репортеры. 23.05. «Работай, женщина». Сернал. 23.30. Документальный фильм. 00.20. Театральная программа. 01.05. Музыкальный фильм.

12, ЧЕТВЕРГ

БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8.00. Рання распулікі. 8.10, 21.35. Пад купалам Сусвету. 8.30, 23.05. Надзор. 8.30, 20.25. Пяць хвілін на жарты. 8.35, 13.45, 17.40. Мультфільм. 8.55. Студыя «Тэлеэкспрэс». 9.40. «Семнаццаць імгненняў вясны». Маст. фільм. 9-я серія. 11.00. Дзесяць хвілін і стагоддзе. Перадача 2-я. 11.10. «Колы дзіця». Сімволіка тэатра народнага поёса. 13.30. Навіны. 14.05. «Нові і К» топ-10. 15.05. ПІК. Публіцыстычна-інфармацыйны канал для падлеткаў. 15.45. Тэлебачанне — школа. Беларуская літаратура. 16.15. «Усе мы родым з дзяцінства». Рэспубліканскі тэлевізійны фестываль юных талентаў. Частка 2-я. 17.30. Навіны (с субтитрами). 17.55. Да 50-годдзя вызвалення Беларусі. «Слова». 18.10. Абласныя навіны. (Гр.). 18.25. Сладкая. (Гр.). 19.00. Зачытайце май пісьмо... 19.05. Дзелява размова. 19.35. Крымінал-стоп. (Гр.). 20.10. Пазіцыя ўрада. 20.30. Кантат: адрасы, прапановы, інфармацыя. 20.35. Калыханка. 21.00. Панарама. 21.55. «Семнаццаць імгненняў вясны». 10-я серія. 23.15. Ніка. 23.30. Творчае маладзёжнае аб'яднанне «Крокі».

КАНАЛ «ОСТАНКИНО»

5.15. Утренняя разминка. 5.30. Утро. 7.45. Обзор рынка недвижимости. 8.00, 17.00, 20.00, 23.05. Новости. 8.20. Веселые нотки. 8.40. «31 июня». Худ. телефильм. 2-я серія. 9.45. В мире животных. 10.20, 16.10. ... До 16 и старше. 11.00, 14.00. Новости (с субтитрами). 11.20, 23.10. Пресс-экспресс. 14.25. Предприниматель. 15.20. Премьера мультфильма «Приключения Тома Сойера». 15.50. «Подарите мне веснушки». Фестиваль детского творчества в г. Раменское Московской области. 16.50. Технодром. 17.25. За кулисами. 17.45. Документ и судьбы. 17.55. «Росколя». Худ. телефильм. 3-я серія. 18.55. Что поминили... Авторская программа Л. Филатова. 19.40. Спокойной ночи, малыши! 20.45. Лотто «Миллионы». 21.15. Фильмы режиссера Л. Бунюэля. «Этот смутный объект желания».

КАНАЛ «РОССИЯ»

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.20. Вести. 6.20. Требуется... Требуется... 6.30. Формула-730. 7.00. Время деловых людей. 7.30. Семь нот в тишине. 8.00. Всемирные новости Эй-Би-Си. 8.25. Мульт-пулти. 8.35. Похвалки. 8.45. Худ. телефильм «Санта-Барбара». 31-я серія. 9.35. Телегазета. 9.40. Крестьянский вопрос. 15.20. Студия «Рост». 15.30. Там-там новости. 16.05. «Земля родная». Док. фильм. 16.15. Новая линия. 17.00. Будни. 17.45. Праздник каждый день. 17.55. В мире авто- и мотоспорта. 18.25. Своя игра. 19.25. Подробности. 19.35. «Санта-Барбара». 31-я серія. 20.25. Никто не забыт. 20.30. Гран-репортаж. «Все беды — не беда». 21.00. Обычное дело. 21.20. Арт-обстрел. 22.40. Автомат. 22.45. Звезды говорят. 22.50. Спортивная карусель. 23.55. Экран криминальных сообщений. 23.55. Плоды просвещения. 23.55. Петербургские истории.

ПОЛЬША-I

7.00. Кофе или чай? 10.00, 13.00, 20.30. Новости. 10.15. Мама и я. 11.05, 21.10. «Политический и прокурор». Сернал. 11.55, 17.50, 20.00, 24.20. 01.55. Музыкальная программа. 12.00. Четвертый час на экране. 12.15. Тележурнал. 12.40. Программа для малышей. 13.15. Сельскохозяйственная программа. 13.45, 17.05. Программа для молодежи. 14.30. Образовательное телевидение. 14.35, 24.25. Документальный фильм. 15.00. Не только динозавры. 15.15. Экологическая программа. 15.35. Животные мира. 16.10. Через моря и льды. 16.35. Тележурнал. 18.00. Тележурнал. 18.20. Тележурнал. 18.50. Антенна. 19.05. Компьютер для каждого. 19.30. Католический журнал. 20.10. Вечеринка. 22.05. Правительственный журнал. 22.15. Только в первой программе. 23.00. Развлекательная программа. 23.25. Пегас. 00.00. Хозяйственные новости.

ПОЛЬША-II

8.30, 14.00, 17.00, 19.00, 22.00, 01.10. Панорама. 8.35, 18.30. «Любовь и дипломатия». Сернал. 9.05, 19.05. Местная программа. 9.35, 16.35. «Зоррок». Сернал. 10.00. Трансляция заседаний сейма. 10.35. Приветствие. 17.05, 22.30. Спортивная студия. 17.35. Мультфильм. 17.55. Могно и стои. 19.35. Колесо фортуны. 20.05. Документальный фильм. 20.30. Пфосская любовь. 21.55. Музыкальная программа. 22.40. Историческая программа. 23.00. Художественный фильм. 01.05. Кафе «Модерн» представляет.

13, ПЯТНИЦА,

БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8.00. Рання распулікі. 8.10. Дзелява хроніка. 8.20, 21.35. Пад купалам Сусвету. 8.30, 21.45. Надзор. 8.30, 21.55. Пяць хвілін на жарты. 8.45. Мультфільм. 9.00. Тэлебачанне — школа. Беларуская літаратура. 9.40. «Семнаццаць імгненняў вясны». Маст. фільм. 10-я серія. 10.50. Студыя «Тэлеэкспрэс». 12.40. Карамболь. К-шоу з удзелам спявачкі Н. Вялічкі. 13.15. Пазіцыя ўрада. 13.30. Навіны. 13.45. Свой родны кут. 15.30. Тое, што нельга сказаць словам... 16.15. Вобраз. Прамая лінія. 17.00. Да 50-годдзя вызвалення Беларусі. «Лівы» пошты. Перадача з Гродна. 17.30. Навіны (з субтитрамі). 17.40. Зямля маёй дзяцін. 18.00. Дзёнін Прыніманьня. (Гр.). 18.15. «Толькі на пятніцу». Інфармацыйна-публіцыстычная праграма. (Гр.). 19.00. Навашта дзяцінства ўладаў. 19.45. Рэйтынг. 20.00. Незабудзеныя: вайна і людзі. (Гр.). 20.20. Студыя «Тэлеэкспрэс». 20.30. Кантат: адрасы, прапановы, інфармацыя. 20.35. Калыханка. 21.00. Панарама. 22.00. «Тамара» прапануе: «Дзесяць гадоў без права перапіскі». Маст. фільм. 23.30. Ніка. 00.05. «Рок-Айленд». Канцэртная праграма з удзелам Барыса Грэбнінчыкова, груп «Акарыум», «СС-20», «Тэлевізэр», «Лабанк» і іншых.

КАНАЛ «ОСТАНКИНО»

5.15. Утренняя разминка. 5.30. Утро. 7.45. Фейнштейн таймс. 8.00, 17.00, 20.00, 23.00. Новости. 8.20. Фильм-детям. 9.35. Народные мелодии. 9.50. Футбол. На пути к Уэльсу. 10.50, 22.50. Пресс-экспресс. 11.00, 14.00. Новости (с субтитрами). 11.20, 18.50. Америка с М. Таругот. 14.25. Предприниматель. 15.05. Бизнес-класс. 15.20. Фильм-детям. 16.30. «Данила и Нина». Мультфильм. 16.50. Азбука собственности. 17.25. Новости культуры. 17.40. Человек и закон. 18.45. Поле чудес. 19.40. Спокойной ночи, малыши! 20.45. Человеческие нервы. 21.05. В клубе детективов. Премьера телефильма «Ден Огаст». Фильмы 3-й. 22.05. Матадор. 23.05. Музобоз. 23.45. Программа «Х». 23.55. «Автоску».

КАНАЛ «РОССИЯ»

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.20. Вести. 6.20. Требуется... Требуется... 6.30. Формула-730. 7.00. Время деловых людей. 7.30. Ретро-шлягер. 8.00. Всемирные новости Эй-Би-Си. 8.25. Мульт-пулти. 8.35. Похвалки. 8.45. Худ. телефильм «Санта-Барбара». 31-я серія. 9.35. Телегазета. 9.40. Крестьянский вопрос. 10.10. Нижегородский оперный... 10.55. Белая ворона. 11.40. Сам себе режиссер. 12.10. Бизнес в России. 12.45. Телевизионный театр России. 14.25. «Ностальгия» — музыка всех поколений. 15.20. Студия «Рост». 15.30. Там-там новости. 16.05. Военный курьер. 16.20. Новая

линия. 16.50. Дисней по пятницам. «Дети, которые слишком много знали». 2-я серія. 17.45. Праздник каждый день. 18.00. «К-2» представляет: «САС». 19.35. Подробности. 19.35. Премьера телесериала «Блуждающий круг». 21.50. Раз, два, три... Крупным планом — РТР. 22.50. Автомат. 22.50. Звезды говорят. 23.00. Спортивная карусель. 23.05. Дженгльмен-шоу. 23.35. Ночной сеанс. «Русская рулетка».

###



АПОШНЯЯ СТАРОНКА

АДМАЎЛЯЮЦА АД ЛЕЦІШЧАЎ

Высокія кошты на паліва і ўгнаенні паставілі ў цяжкае становішча гарадзенскіх дачнікаў. Многія з іх пачалі адмаўляцца ад сваіх надзеяў. Асабліва шмат адмовіўшыхся ў тых таварыствах, дзе гаспадары - людзі сталага ўзросту.

Як ня дзіва, але адразу ж з'яўляюцца ахвочыя заняць чужое лецішча альбо купіць яго ў гаспадароў.

Г.ПАДЛЯШУК.

У НОВАЙ ЯКАСЦІ

Непамерны рост коштаў на прадметы індывідуальнага ацяплення дамоў не давёў да роспачы вынаходлівых гарадзенцаў. Некаторыя з іх знайшлі нестандартнае выйсьце - будуць у сваіх дамах дэдаўскія печы і умантоўваюць да печы вадзяную кашулю ад ацяпляльнага катла. Эканомія падвойная: ня трэба плаціць за газу і за поўны камплект катла. Праўда, ёсць адна цяжкасць - знайсці вадзяную кашулю з кінутага ці выбракаванага катла.

Г.ВАСІЛЕВІЧ.

ХАПІЛА ТОЛЬКІ НА ДВА ТЫДНІ

Роўна два тыдні пакатаўся гарадзенец Аляксандр К. на іншаземным легкавіку маркі "БМВ", за які прыйшлося заплаціць чатыры з паловай тысячы даляраў.

За гэты тэрмін у іншамарцы зламаліся трансмісія, падвеска і ад "шыкоўнасці" нашых дарог дыфармаваліся дыскі колаў. Каб адрамантаваць сваю машыну, Аляксандру давядзецца дадаткова выплаціць каля пяцісот "зялёныхкіх". Таму замежны легкавік пакуль што прыйшоўся закансерваваць.

Г.СТАНІСЛАВОВІЧ.

ЗАМЕСТ ЗАРПЛАТЫ - ЦУКАР

Больш за месяц у вымушаным адпачынку знаходзілася большасць работнікаў Гарадзенскага завода такарных патронаў, бо ў прадпрыемства не было збыту гатовай прадукцыі й грошай, каб заплаціць за цеплавую і электрычную энергію. Адпускікам паведамілі, што ў якасці кампенсацыі яны атрымаюць дзве трэці сярэдняга заробку. Пакуль яны адпачывалі, прадпрыемствам па бартэру быў атрыман вагон цукру з Варонежу. І было вырашана выдаць кожнаму работніку па мексэ гэтага прадукту, а астатнюю частку лютаўскага заробку заплаціць грашымі.

Д.Г.

НЕСПРАЎДЖАНЫЯ НАДЗЕІ

Спадзяванні гарадзенцаў, якія сабраліся зьездзіць за межы Беларусі, эканоміць значныя сумы грошай пасля чарговага падвышэння пасажырскіх тарафаў на набывшце ў папярэдніх касах рэспублікі адваротных білетаў на пятнікі, заплаціўшы беларускімі рублямі, так імі і засталіся. Управленнем Беларускай чыгункі дадзена ўказанне касірам у мэтах павелічэння даходаў ад пасажырскіх перавозак, ажыццяўляючы продаж білетаў на адваротны праезд і афармленне прамой плацкарты са станцый Латай, Летувы, Расей, Украіны, Эстоніі й камісійныя зборы за іх прымаць толькі ў расейскіх рублях.

А.Д.

МАДОНА ЗАКАХАЛАСЯ У НБА

Падчас наведвання адной з гульняў НБА ў знакамітым Навабяржскім "Медысан сквэр Гардэн" карэспандэнт "USA TODAY" заўважыў сярод гледачоў ня менш знакамітую сыгравачку Мадону.

Пасля гульні ўсхваляваная зорка поп-сцэны на пытанне кар. сказала:

- Мне заўжды падабаўся баскетбол. Але паспраўднаму ўпершыню ўбачыла гульню прафесіяналаў летась. Адзін мой знаёмы, які завёў мяне на трыбуну гледача, сказаў: "Убачыш, не пашкадуеш." Ён як у воду глядзеў - я закахалася ў баскетбол. З гульцоў найбольш люблю Дэніса Родмана з клуба "Сан-Антоніа". Ён там перамае і сапраўдная зорка Мадона ў НБА. Але больш за ўсё Родман мне падабаецца як бляндэйн. Чыр-



«КАМЭЛОТ»: «ЯСНА ПАННА МАЯ»

Які ўсё па-сапраўднаму беларускае, гурт "Камэлот" невядомы ў нашай краіне. Яго не транслююць па радыё й тэлебачанню. Афішаў з яго рэкламай ня вывешваюць ні ў адным горадзе Беларусі. Ды і запісы з яго песнямі можна набыць толькі ў самых музыкаў, зробленыя, вядома, не ў прафесійных студыях.

Аднак, каму хоць аднойчы давялося пабыць на канцэрце "Камэлота", той не застанецца абываком да творчасці чатырох маладых хлопцаў з Менску.

Гурт быў утвораны ў канцы 1991 года, а яго таямнічая назва вынілае з назвы ідэальнага беларускага замка, які ўзгадваецца ў гістарычнай літаратуры. Рыцарскія раманы, песні вагантаў і менестрэляў, напісаныя й апрацаваныя на сучасны манер, складаюць праграму іх канцэртаў. Дарэчы, вельмі нязвыклы й рэдкі жанр, які наўрад ці можна пачуць калі-небудзь з экрана беларускага тэлебачання. Словы й музыку пішуць самі музыканты, пры гэтым штудзіруючы гістарычную літаратуру. Большасць песень напісана Змітром Сідаровічам, кіраўніком калектыву.

Мне давялося слухаць некалькі песень з іх альбому, які называецца "У краіне талераў". Сыціла заўважу, што ні з чым падобным у беларускай музыцы не сустракаўся, а песня "Ясна панна мая" стала ў Горадні сапраўдным шлягерам.

М.КАРНЕВІЧ.

На здымку: гурт "Камэлот".

ГАРАДЗЕНСКАЯ ШКОЛА-ГІМНАЗЫЯ №30

АБ'ЯЎЛЯЕ ПРЫЁМ НАВУЧЭНЦАЎ НА 1994-1995 НАВУЧАЛЬНЫ ГОД

Набор на конкурснай аснове праводзіцца ў 1 клас, 5 (беларускамоўны), 8 клас (спэцыялізацыя філялэгія: беларуская, руская; гісторыя й культура).

Дакументы прымаюцца з 20 красавіка па 12 мая 1994 года:

- заява ад бацькоў ці асобаў, якія іх замяняюць, на імя дырэктара;
- медыцынскія даведкі паліклінікі аб стане здароўя;
- нашпарт бацькі прадстаўляюць асабіста;
- пасведчанне аб нараджэнні (для 1 класа);
- табель з адзнакамі за 1,2,3 чв. - не ніжэй 4,5 бала (для 5,8 класаў).

Усе даведкі аб экзаменах і суб'яседваннях можна атрымаць пры падачы дакументаў.

14 мая 1994 года ў 9 гадзін - суб'яседванні ў 1 клас і творчая работа па выбару (танец, лепка, малюнак, песня).

14 мая 1994 года ў 14 гадзін - уступныя экзамены ў 5 (беларускамоўны) клас:

- матэматыка пісьмова або дыктоўка;

- творчая работа па выбару (танец, лепка, малюнак, песня).

14 мая 1994 года ў 14 гадзін - уступныя экзамены ў 8 клас: спецыялізацыя філялэгія (беларуская):

- дыктант (бел. мова);

- суб'яседванне па беларускай літаратуры;

спэцыялізацыя гісторыя й культура:

- дыктант (бел. мова);

- гісторыя (вусна).

Наш адрас: г.Горадня, б-р 60 год Кастрычніка, 82. Тэл. 6-06-89.

Гарадзенская Вабласная Рада БНФ заклікае

У гэты складаны й цяжкі для нашай Бацькаўшчыны, Беларусі, час, калі ўладзіны наміжклятурныя структуры раскрадаюць і распрадаюць здабытак нашага народу, выступаюць супраць беларускай незалежнасці, мовы й культуры, усім, каму не абывавае лёс

нашай дзяржавы, трэба аб'яднацца ў шырокім фронце пад штандар Беларускага Народнага Фронта "Адраджэнне". Уступайце ў БНФ!

Пішыце на адрас: 230025, г.Горадня, а/с 139. Тэлефануйце штодзень з 9.00 да 17.00 па тэлефоне 45-41-83.

СПАРЫШ

па цэнах, віжэй за рыначныя, мае на продаж

— бухгалтарскія калькулятары CITIZEN;

—тэлефоны, факсы PANASONIC;

— відэа-і аўдыёкасеты TDK;

—касавыя апараты SAMSUNG.

АПЛАТА ЗА БЕЗНАЯЎНЫ РАЗЬЛІК

ТЭЛЕФОН У ГОРАДНІ 31-78-94.

"ПАГОНЯ"

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

Заснавальнік:

культурна-асветніцкі фонд "БАЦЬКАЎШЧЫНА".

Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.

Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.

Газета выдаецца па пятніцах 4 разы на месяц.

Індэкс 63124. Ліцэнзія № 465.

Фотанабор, афсетны друк.

Гарадзенская вабласная ўзбуйненая друкарня: 230003, г.Горадня, вул.Паліграфістаў, 4.

Зак. 1987

Т.3654